A discriminative account of masculine generics and their masculine bias in German

Dominic Schmitz, Viktoria Schneider, Janina Esser

16th International Cognitive Linguistics Conference

Generic masculines in German

Generic masculines in German

- in German, role nouns such as *Lehrer* ‘teacher’ can be used as generic forms

Generic masculines in German

- in German, role nouns such as *Lehrer* 'teacher' can be used as generic forms

word	referent gender(s)	grammatical gender	number
Lehrer	male	masculine	singular
Lehrer	male or female	masculine	
Lehrerin	female	feminine	
Lehrer	male	masculine	plural
Lehrer	male or female	masculine	
Lehrerinnen	female	feminine	

Generic masculines in German

- in German, role nouns such as *Lehrer* 'teacher' can be used as generic forms

word	referent gender(s)	grammatical gender	number
Lehrer	male	masculine	singular
Lehrer	male or female	masculine	
Lehrerin	female	feminine	
Lehrer	male	masculine	plural
Lehrer	male or female	masculine	
Lehrerinnen	female	feminine	

Generic masculines in German

- in German, role nouns such as *Lehrer* ‘teacher’ can be used as generic forms

target word paradigm

word	referent gender(s)	grammatical gender	number
Lehrer	male	masculine	singular
Lehrer	male or female	masculine	
Lehrerin	female	feminine	
Lehrer	male	masculine	plural
Lehrer	male or female	masculine	
Lehrerinnen	female	feminine	

Generic masculines in German

- in German, role nouns such as *Lehrer* ‘teacher’ can be used as generic forms

target word paradigm

<table>
<tr><th>word</th><th>referent gender(s)</th><th>grammatical gender</th><th>number</th></tr>
<tr><td>Lehrer</td><td>male</td><td>masculine</td><td rowspan="3">singular</td></tr>
<tr><td>Lehrer</td><td>male or female</td><td>masculine</td></tr>
<tr><td>Lehrerin</td><td>female</td><td>feminine</td></tr>
<tr><td>Lehrer</td><td>male</td><td>masculine</td><td rowspan="3">plural</td></tr>
<tr><td>Lehrer</td><td>male or female</td><td>masculine</td></tr>
<tr><td>Lehrerinnen</td><td>female</td><td>feminine</td></tr>
</table>

- generic masculines are
  - orthographically and phonologically **identical** to explicit masculines
  - used to describe individuals of **all genders** in singular and plural contexts
  - traditionally assumed to “abstract away” notions of gender, i.e. to be **gender-neutral** (cf. Doleschal 2002)

Previous research

Previous research

- however, previous research has cast doubt on the gender-neutral use of generic masculines

Previous research

- however, previous research has cast doubt on the gender-neutral use of generic masculines
- most (if not all) behavioural studies on the subject find one overall result
  - → generic masculines are not gender-neutral but show a clear bias towards the explicit masculine reading (e.g. Demarmels 2017; Garnham et al. 2012; Gygax et al. 2008; Irmen & Kurovskaja 2010; Irmen & Linner 2005; Koch 2021; Misersky et al. 2019; Stahlberg & Sczesny, 2001)

Previous research

- however, previous research has cast doubt on the gender-neutral use of generic masculines
- most (if not all) behavioural studies on the subject find one overall result
  → generic masculines are not gender-neutral but show a clear bias towards the explicit masculine reading (e.g. Demarmels 2017; Garnham et al. 2012; Gygax et al. 2008; Irmen & Kurovskaja 2010; Irmen & Linner 2005; Koch 2021; Misersky et al. 2019; Stahlberg & Sczesny, 2001)
- even though a generic masculine may be used with the intention of considering all genders…

Previous research

- however, previous research has cast doubt on the gender-neutral use of generic masculines
- most (if not all) behavioural studies on the subject find one overall result
  - → generic masculines are not gender-neutral but show a clear bias towards the explicit masculine reading (e.g. Demarmels 2017; Garnham et al. 2012; Gygax et al. 2008; Irmen & Kurovskaja 2010; Irmen & Linner 2005; Koch 2021; Misersky et al. 2019; Stahlberg & Sczesny, 2001)
- even though a generic masculine may be used with the intention of considering all genders…
- …this intention is not fully translated by the receiver's comprehension system

Previous research

- however, previous research has cast doubt on the gender-neutral use of generic masculines
- most (if not all) behavioural studies on the subject find one overall result
  - → generic masculines are not gender-neutral but show a clear bias towards the explicit masculine reading (e.g. Demarmels 2017; Garnham et al. 2012; Gygax et al. 2008; Irmen & Kurovskaja 2010; Irmen & Linner 2005; Koch 2021; Misersky et al. 2019; Stahlberg & Sczesny, 2001)
- even though a generic masculine may be used with the intention of considering all genders…
- …this intention is not fully translated by the receiver's comprehension system
- instead, a reading favouring male individuals is received

Previous research – Issues

Previous research – Issues

Issue 1: Stereotypes

Potential effects of stereotypicality are rarely taken into account in previous studies.

Previous research – Issues

Issue 1: Stereotypes

Potential effects of stereotypicality are rarely taken into account in previous studies.

Issue 2: Data

Studies make use of data elicited for the respective study, not of natural language data.

Previous research – Issues

Issue 1: Stereotypes

Potential effects of stereotypicality are rarely taken into account in previous studies.

Issue 2: Data

Studies make use of data elicited for the respective study, not of natural language data.

Issue 3: Semantics

Most studies provide evidence for a masculine bias but do not deliver an explanation for the masculine bias.

Previous research – Issues

Issue 1: Stereotypes

Potential effects of stereotypicality are rarely taken into account in previous studies.

→ stereotypicality as covariate

Issue 2: Data

Studies make use of data elicited for the respective study, not of natural language data.

Issue 3: Semantics

Most studies provide evidence for a masculine bias but do not deliver an explanation for the masculine bias.

Previous research – Issues

Issue 1: Stereotypes

Potential effects of stereotypicality are rarely taken into account in previous studies.

→ stereotypicality as covariate

Issue 2: Data

Studies make use of data elicited for the respective study, not of natural language data.

→ use corpus data

Issue 3: Semantics

Most studies provide evidence for a masculine bias but do not deliver an explanation for the masculine bias.

Previous research – Issues

Issue 1: Stereotypes

Potential effects of stereotypicality are rarely taken into account in previous studies.

→ stereotypicality as covariate

Issue 2: Data

Studies make use of data elicited for the respective study, not of natural language data.

→ use corpus data

Issue 3: Semantics

Most studies provide evidence for a masculine bias but do not deliver an explanation for the masculine bias.

→ use naive and linear discriminative learning

Research questions

Research questions

RQ 1

Does discriminative learning provide insight into the semantics of masculine generics, masculine explicits, and feminine explicits?

Research questions

RQ 1

Does discriminative learning provide insight into the semantics of masculine generics, masculine explicits, and feminine explicits?

RQ 2

If so, how do the semantics of masculine generics differ from the semantics of masculine explicits and feminine explicits?

Method

Discriminative Learning

Method

- we simulate a mental lexicon by implementing a linear discriminative learning network (e.g. Baayen et al. 2019)

Method

- we simulate a mental lexicon by implementing a linear discriminative learning network (e.g. Baayen et al. 2019)
- using this mental lexicon, we can extract semantic measures for its entries

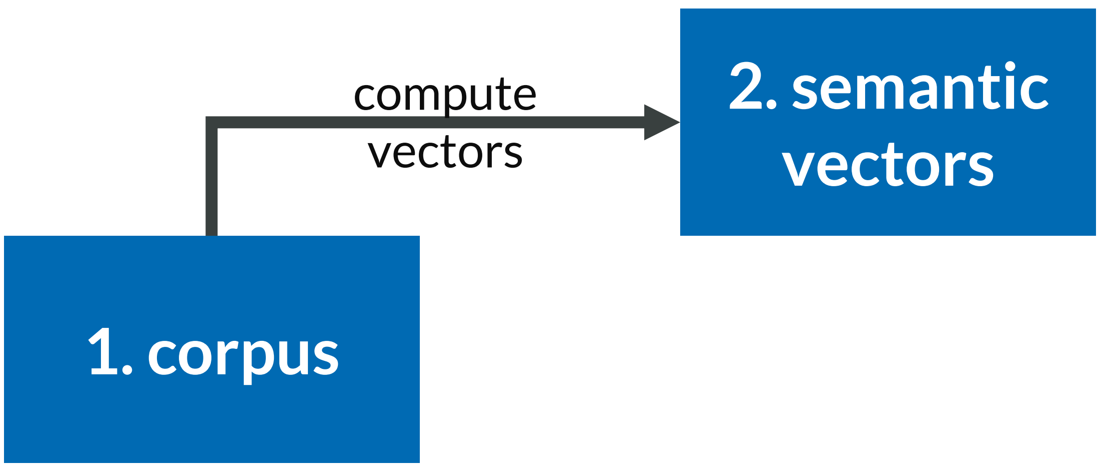
Method

- we simulate a mental lexicon by implementing a linear discriminative learning network (e.g. Baayen et al. 2019)
- using this mental lexicon, we can extract semantic measures for its entries

1. corpus

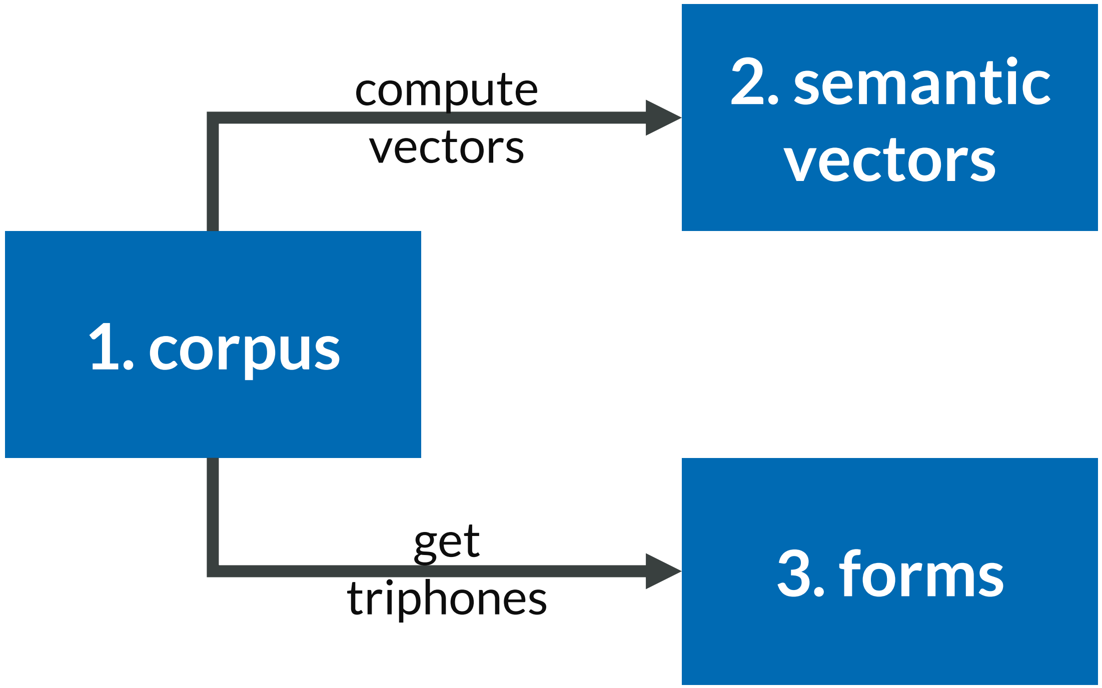
Method

- we simulate a mental lexicon by implementing a linear discriminative learning network (e.g. Baayen et al. 2019)
- using this mental lexicon, we can extract semantic measures for its entries



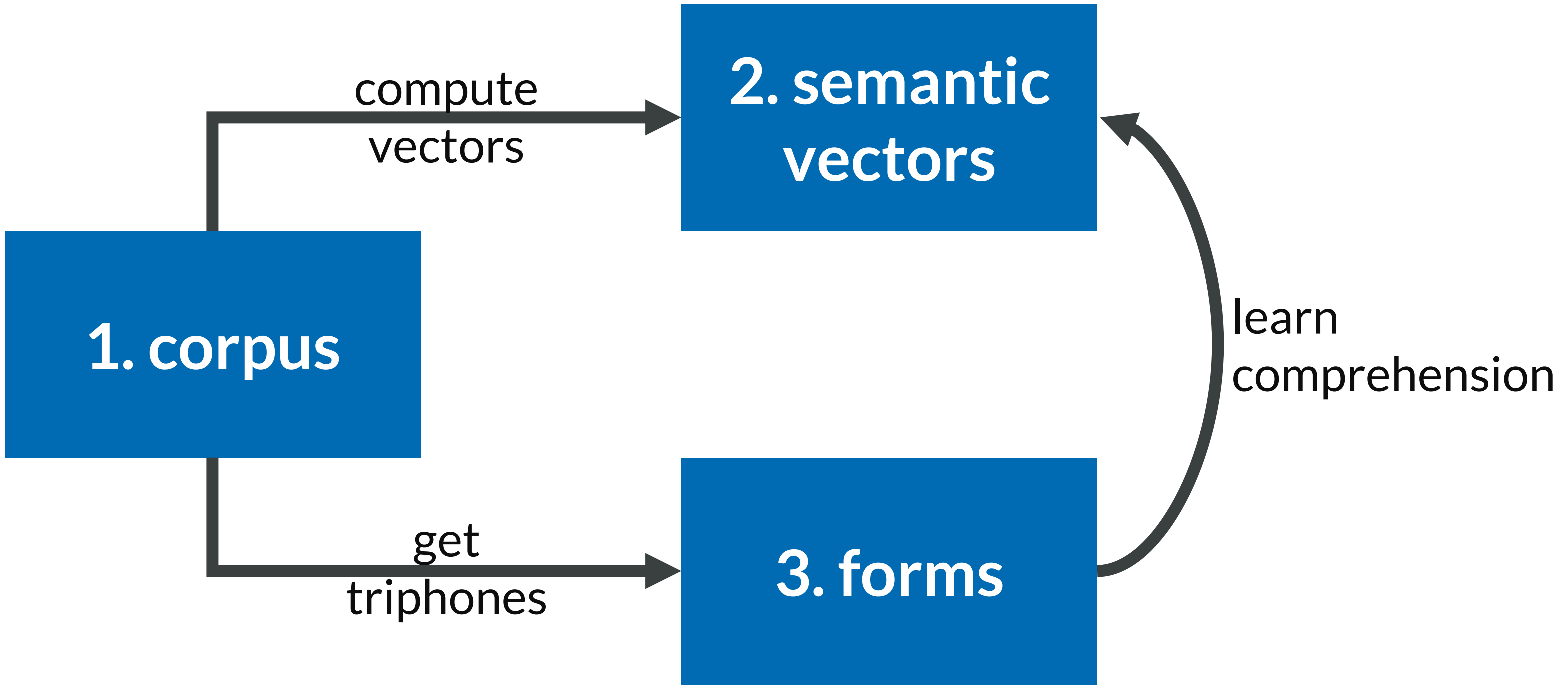
Method

- we simulate a mental lexicon by implementing a linear discriminative learning network (e.g. Baayen et al. 2019)
- using this mental lexicon, we can extract semantic measures for its entries



Method

- we simulate a mental lexicon by implementing a linear discriminative learning network (e.g. Baayen et al. 2019)
- using this mental lexicon, we can extract semantic measures for its entries



Corpus: Targets

Corpus: Targets

- 113 target word paradigms were adapted from a study on the influence of stereotypicality on the comprehension of generic masculines (Gabriel et al. 2008)

Corpus: Targets

- 113 target word paradigms were adapted from a study on the influence of stereotypicality on the comprehension of generic masculines (Gabriel et al. 2008)
- all target word paradigms
  - consist of role nouns
  - have common explicit feminine forms

Corpus: Targets

- 113 target word paradigms were adapted from a study on the influence of stereotypicality on the comprehension of generic masculines (Gabriel et al. 2008)
- all target word paradigms
  - consist of role nouns
  - have common explicit feminine forms

generic & explicit masculines	translation
Anwalt	‘lawyer’
Bäcker	‘baker’
Historiker	‘historian’
Maurer	‘mason’
Professor	‘professor’
Wärter	‘guard’

Corpus: Targets

- 113 target word paradigms were adapted from a study on the influence of stereotypicality on the comprehension of generic masculines (Gabriel et al. 2008)
- all target word paradigms
  - consist of role nouns
  - have common explicit feminine forms

generic & explicit masculines	explicit feminines	translation
Anwalt	*Anwältin*	'lawyer'
Bäcker	*Bäckerin*	'baker'
Historiker	*Historikerin*	'historian'
Maurer	*Maurerin*	'mason'
Professor	*Professorin*	'professor'
Wärter	*Wärterin*	'guard'

Corpus

Corpus

- 10 million sentences were extracted from the Leipzig Corpora Collection's subcorpus "News" (Goldhahn et al. 2012) → 1 million for each year from 2010 to 2019

Corpus

- 10 million sentences were extracted from the Leipzig Corpora Collection's subcorpus "News" (Goldhahn et al. 2012) → 1 million for each year from 2010 to 2019
- from the 10 million sentences, the following was sampled
  - 800,000 sentences without any target words
  - 30,000 sentences with target words
  - 49,044,960 words overall

Corpus

- 10 million sentences were extracted from the Leipzig Corpora Collection's subcorpus "News" (Goldhahn et al. 2012) → 1 million for each year from 2010 to 2019
- from the 10 million sentences, the following was sampled
  - 800,000 sentences without any target words
  - 30,000 sentences with target words
  - 49,044,960 words overall
- overall frequency of target word paradigms in our corpus is relative to their overall frequency in the 10 million sentences, e.g.
  - target word paradigm with 20,000+ occurrences = 600 samples
  - target word paradigm with fewer than 200 occurrences = 100 samples

Corpus: Annotation

Corpus: Annotation

- the 30,000 sentences containing target words were manually annotated by two authors and two assistants, all of which were native speakers of German

Corpus: Annotation

- the 30,000 sentences containing target words were manually annotated by two authors and two assistants, all of which were native speakers of German
- for each target word occurrence, it was annotated whether the form was
  - masculine or feminine; singular or plural; explicit or generic

Corpus: Annotation

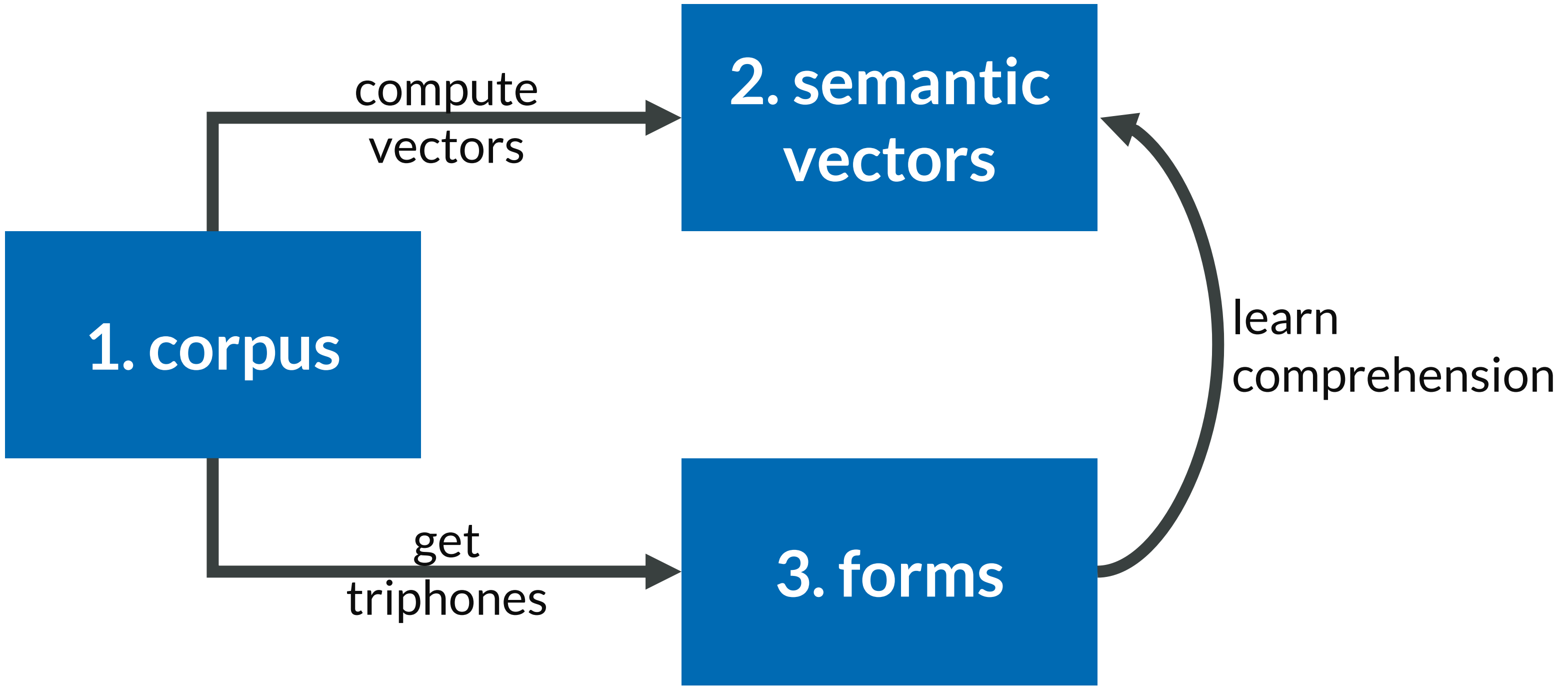
- the 30,000 sentences containing target words were manually annotated by two authors and two assistants, all of which were native speakers of German
- for each target word occurrence, it was annotated whether the form was
  - masculine or feminine; singular or plural; explicit or generic
- the 800,000 sentences without and the 30,000 sentences with target words were then automatically analysed and annotated using the RNNTagger software (Schmid, 1999)

Corpus: Annotation

- the 30,000 sentences containing target words were manually annotated by two authors and two assistants, all of which were native speakers of German
- for each target word occurrence, it was annotated whether the form was
  - masculine or feminine; singular or plural; explicit or generic
- the 800,000 sentences without and the 30,000 sentences with target words were then automatically analysed and annotated using the RNNTagger software (Schmid, 1999)
- tagged information consisted of words' base forms and information on inflectional grammar

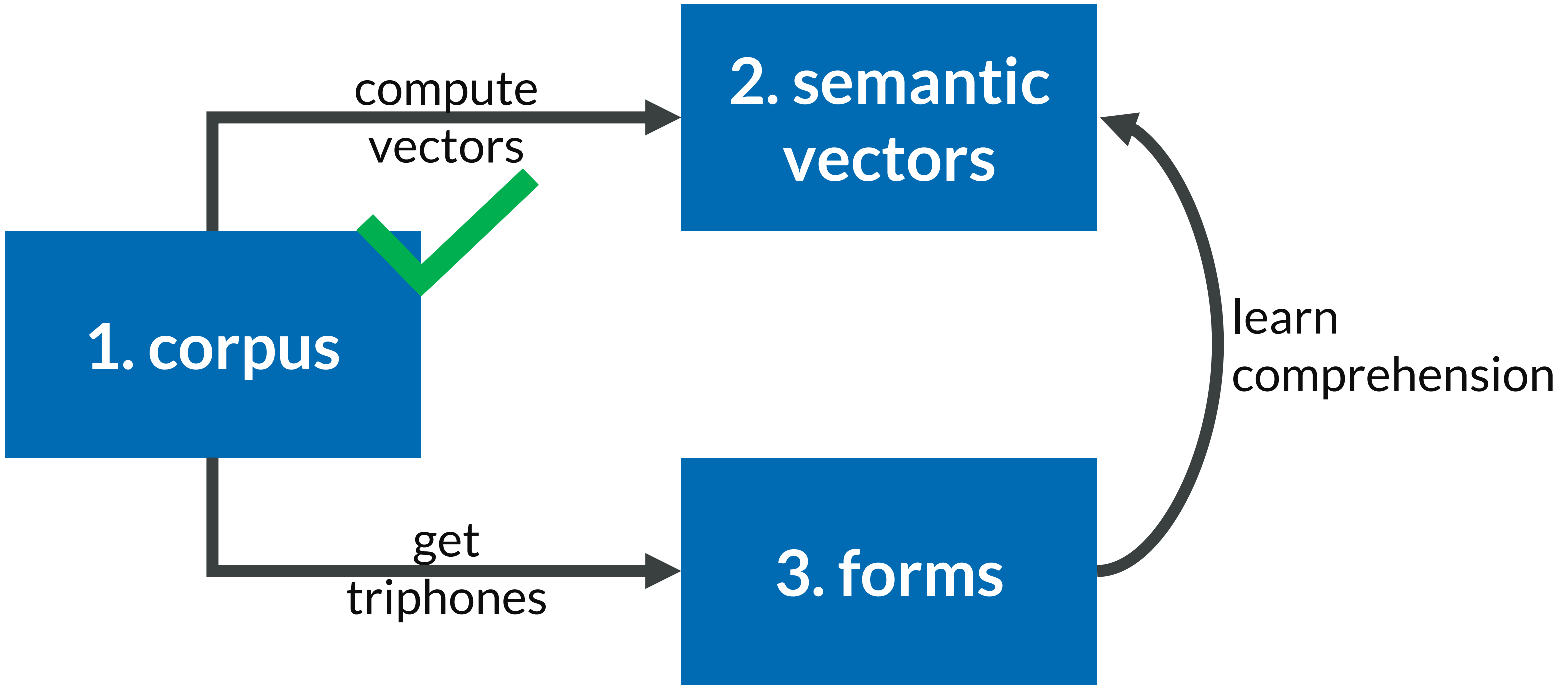
Method

- we simulate a mental lexicon by implementing a linear discriminative learning network (e.g. Baayen et al. 2019)
- using this mental lexicon, we can extract semantic measures for its entries



Method

- we simulate a mental lexicon by implementing a linear discriminative learning network (e.g. Baayen et al. 2019)
- using this mental lexicon, we can extract semantic measures for its entries



Semantic vectors

Semantic vectors

- semantic vectors were computed based on the corpus for words and inflectional functions with **Naive Discriminative Learning** (NDL; e.g. Baayen & Ramscar, 2015)

Semantic vectors

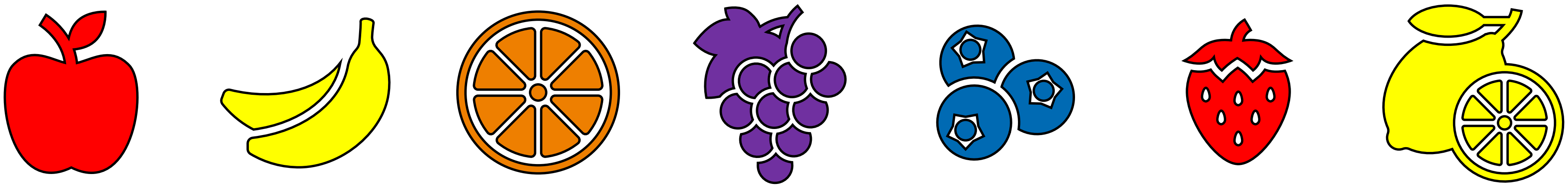
- semantic vectors were computed based on the corpus for words and inflectional functions with **Naive Discriminative Learning** (NDL; e.g. Baayen & Ramscar, 2015)
- **NDL** follows the Rescorla-Wagner rules (Rescorla & Wagner, 1972)
  - **outcomes** (word forms) are predicted by **cues** (words/inflection)
  - the **associative strength** between an outcome and a cue is represented by a single number

Semantic vectors

- semantic vectors were computed based on the corpus for words and inflectional functions with **Naive Discriminative Learning** (NDL; e.g. Baayen & Ramscar, 2015)
- **NDL** follows the Rescorla-Wagner rules (Rescorla & Wagner, 1972)
  - **outcomes** (word forms) are predicted by **cues** (words/inflection)
  - the **associative strength** between an outcome and a cue is represented by a single number
- we used each sentence to predict each individual word within the sentence by the other words in that sentence

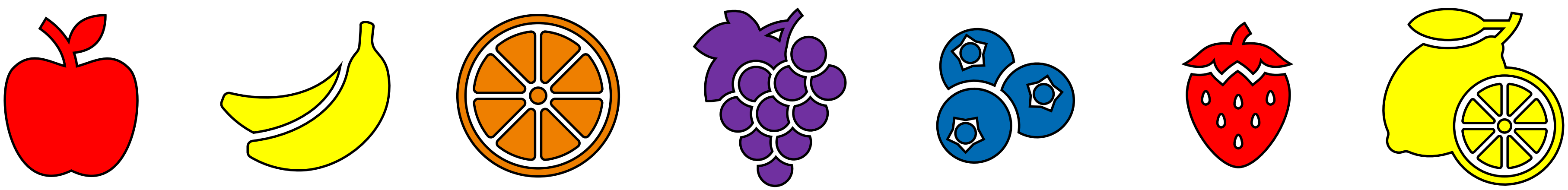
Naive Discriminative Learning

toy example: different fruits



Naive Discriminative Learning

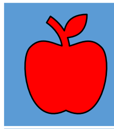
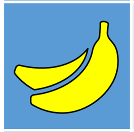
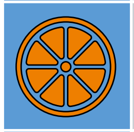
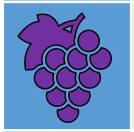
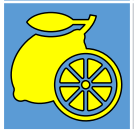
toy example: different fruits



red	yellow	orange	purple	blue	red	yellow
sweet	sweet	sour	sweet	sweet	sweet	sharp
round	long	round	round	round	round	round
					long	long

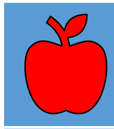
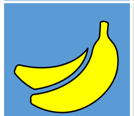
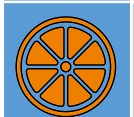
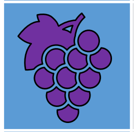
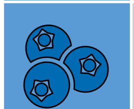
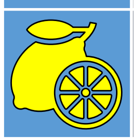
Naive Discriminative Learning

toy example: different fruits

	red	yellow	orange	purple	blue	sweet	sour	round	long
	1					1		1	
		1				1			1
			1				1	1	
				1		1		1	
					1	1		1	
	1					1			1
		1					1	1	1

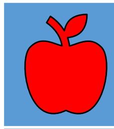
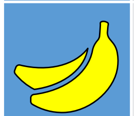
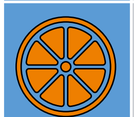
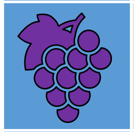
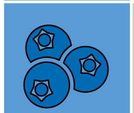
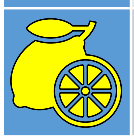
Naive Discriminative Learning

toy example: different fruits

	red	yellow	orange	purple	blue	sweet	sour	round	long
	30					30		30	
		15				15			15
			18				18	18	
				10		10		10	
					5	5		5	
	45					45		45	45
		20					20	20	20

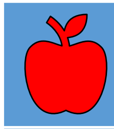
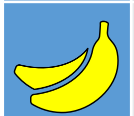
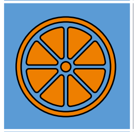
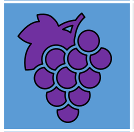
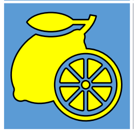
Naive Discriminative Learning

toy example: different fruits

	red	yellow	orange	purple	blue	sweet	sour	round	long
	29	1				30		30	
		15				15			15
			18				18	18	
				10		10		10	
					5	5		5	
	45					45		45	45
		20					20	20	20

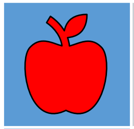
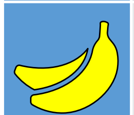
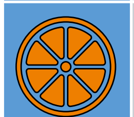
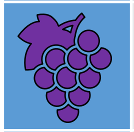
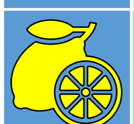
Naive Discriminative Learning

toy example: different fruits

	red	yellow	orange	purple	blue	sweet	sour	round	long
	29	1				29	1	30	
		15				15			15
			18				18	18	
				10		10		10	
					5	5		5	
	45					45		45	45
		20					20	20	20

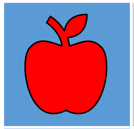
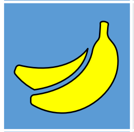
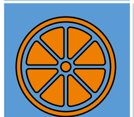
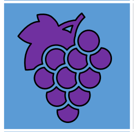
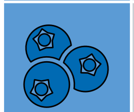
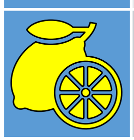
Naive Discriminative Learning

toy example: different fruits

	red	yellow	orange	purple	blue	sweet	sour	round	long
	29	1	-1	-3	-2	29	1	30	-1
		15				15			15
			18				18	18	
				10		10		10	
					5	5		5	
	45					45		45	45
		20					20	20	20

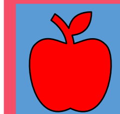
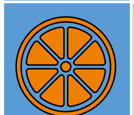
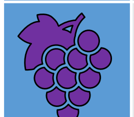
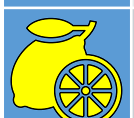
Naive Discriminative Learning

toy example: different fruits

	red	yellow	orange	purple	blue	sweet	sour	round	long
	29	1	-1	-3	-2	29	1	30	-1
	-10	15	-10	-8	-6	15	-11	-5	15
	-6	-7	18	-14	-15	3	15	18	-2
	-5	-1	-6	10	-9	5	5	10	-7
	-6	-9	-19	2	3	4	1	5	-5
	45	-6	-9	-14	-1	25	20	45	45
	-1	20	-5	-6	-8	-4	20	20	20

Naive Discriminative Learning

toy example: different fruits

	red	yellow	orange	purple	blue	sweet	sour	round	long
	29	1	-1	-3	-2	29	1	30	-1
	-10	15	-10	-8	-6	15	-11	-5	15
	-6	-7	18	-14	-15	3	15	18	-2
	-5	-1	-6	10	-9	5	5	10	-7
	-6	-9	-19	2	3	4	1	5	-5
	45	-6	-9	-14	-1	25	20	45	45
	-1	20	-5	-6	-8	-4	20	20	20

Naive Discriminative Learning

toy example: different fruits

	red	yellow	orange	purple	blue	sweet	sour
apple	29	1	-1	-3	-2	29	1
banana	-10	15	-10	-8	-6	15	-11
orange	-6	-7	18	-14	-15	3	15
grape	-5	-1	-6	10	-9	5	5
blueberry	-6	-9	-19	2	3	4	1
strawberry	45	-6	-9	-14	-1	25	20
lemon	-1	20	-5	-6	-8	-4	20

Naive Discriminative Learning

toy example: different fruits

	red	yellow	orange	purple	blue	sweet	sour
apple	29	1	-1	-3	-2	29	1
banana	-10	15	-10	-8	-6	15	-11
orange	-6	-7	18	-14	-15	3	15
grape	-5	-1	-6	10	-9	5	5
blueberry	-6	-9	-19	2	3	4	1
strawberry	45	-6	-9	-14	-1	25	20
lemon	-1	20	-5	-6	-8	-4	20

Semantic vectors: Role nouns

- for content words, their semantic vector is the sum of the vectors of their parts, e.g. $\overrightarrow{apples} = \overrightarrow{apple} + \overrightarrow{plural}$

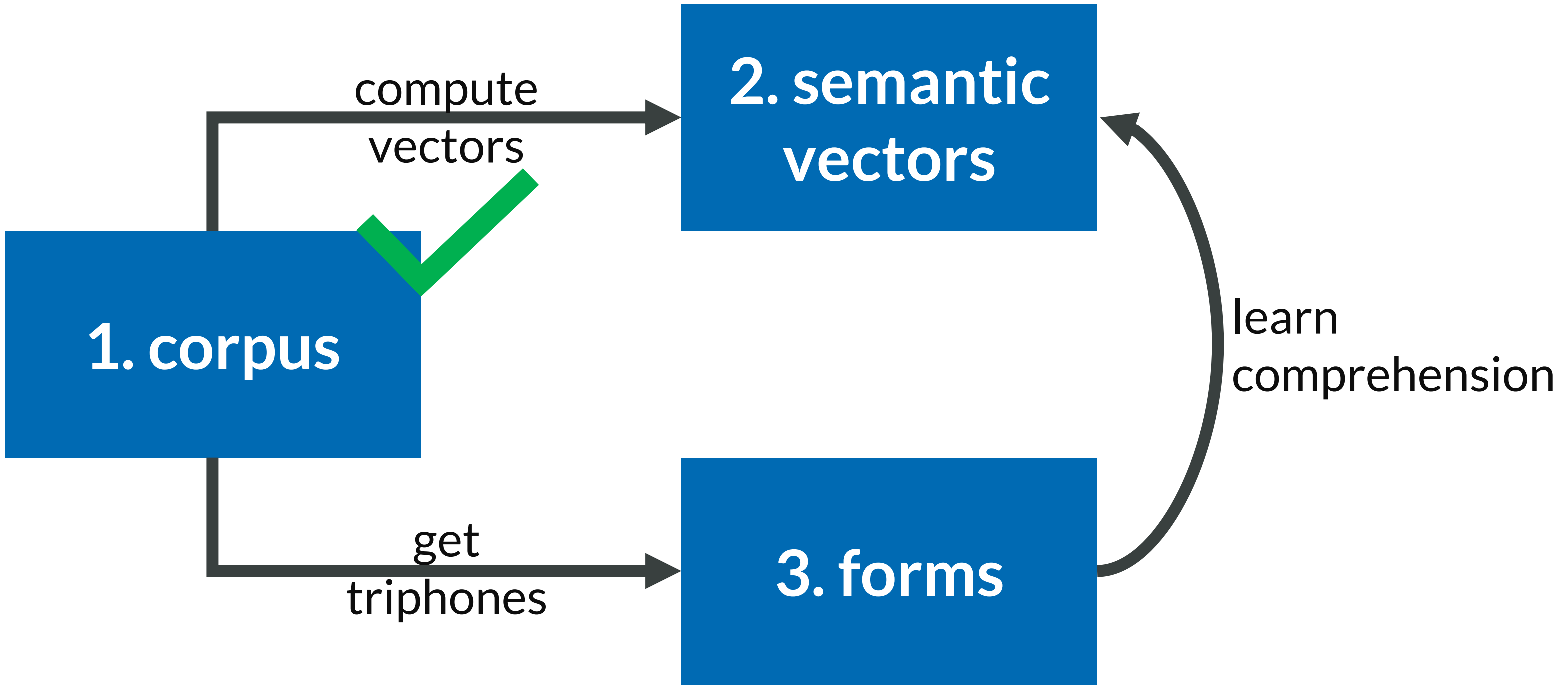
Semantic vectors: Role nouns

- for content words, their semantic vector is the sum of the vectors of their parts, e.g. $\overrightarrow{apples} = \overrightarrow{apple} + \overrightarrow{plural}$
- thus, e.g., the semantics of the target word paradigm *Lehrer* ‘teacher’ consists of

target	base		number		gender		genericity
Lehrer	$\overrightarrow{Lehrer}$	+	$\overrightarrow{\text{singular}}$	+	$\overrightarrow{\text{masculine}}$	+	$\overrightarrow{\text{generic}}$
Lehrer	$\overrightarrow{Lehrer}$	+	$\overrightarrow{\text{singular}}$	+	$\overrightarrow{\text{masculine}}$	+	$\overrightarrow{\text{explicit}}$
Lehrerin	$\overrightarrow{Lehrer}$	+	$\overrightarrow{\text{singular}}$	+	$\overrightarrow{\text{feminine}}$	+	$\overrightarrow{\text{explicit}}$
Lehrer	$\overrightarrow{Lehrer}$	+	$\overrightarrow{\text{plural}}$	+	$\overrightarrow{\text{masculine}}$	+	$\overrightarrow{\text{generic}}$
Lehrer	$\overrightarrow{Lehrer}$	+	$\overrightarrow{\text{plural}}$	+	$\overrightarrow{\text{masculine}}$	+	$\overrightarrow{\text{explicit}}$
Lehrerinnen	$\overrightarrow{Lehrer}$	+	$\overrightarrow{\text{plural}}$	+	$\overrightarrow{\text{feminine}}$	+	$\overrightarrow{\text{explicit}}$

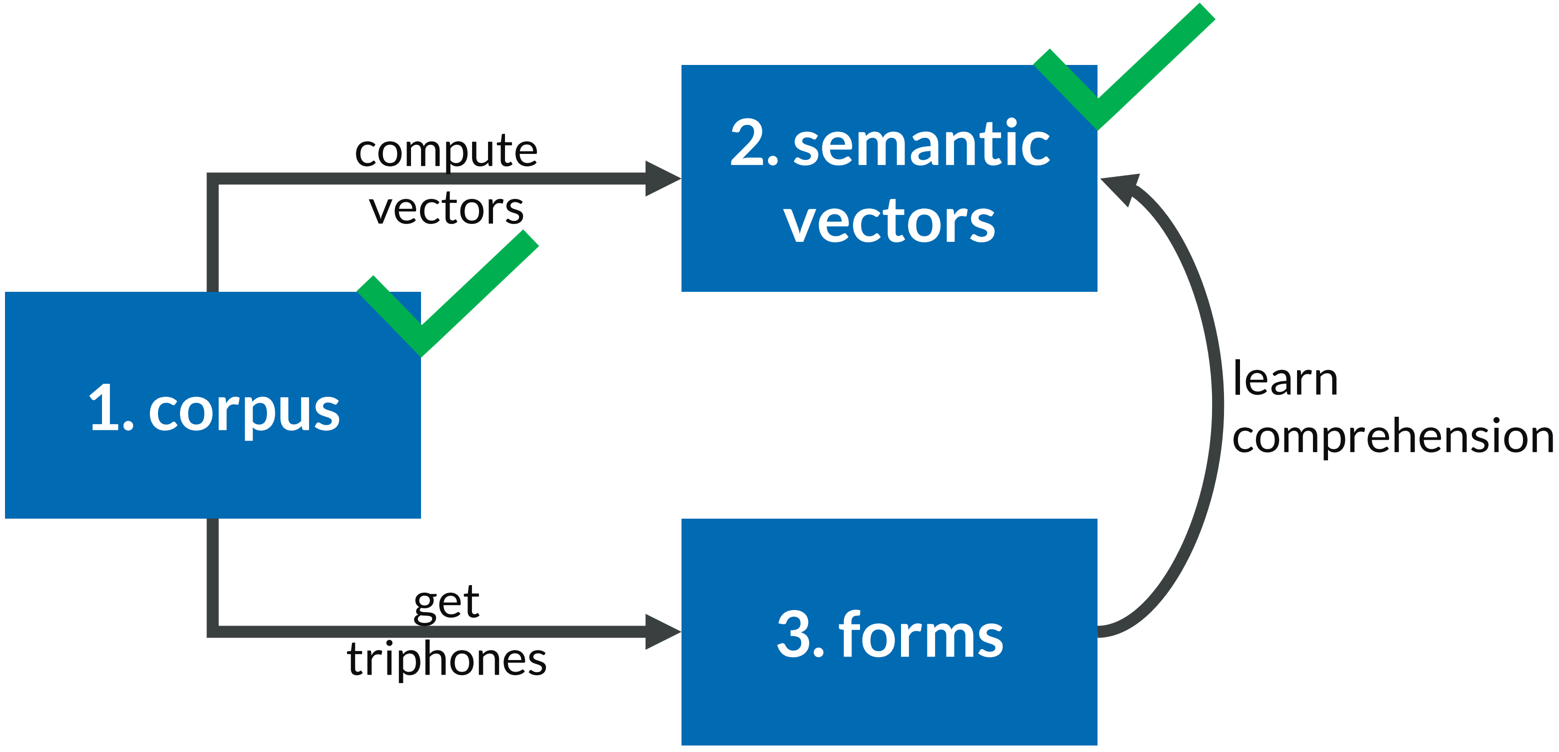
Method

- we simulate a mental lexicon by implementing a linear discriminative learning network (e.g. Baayen et al. 2019)
- using this mental lexicon, we can extract semantic measures for its entries



Method

- we simulate a mental lexicon by implementing a linear discriminative learning network (e.g. Baayen et al. 2019)
- using this mental lexicon, we can extract semantic measures for its entries



Forms

Forms

- word forms are represented by triphones

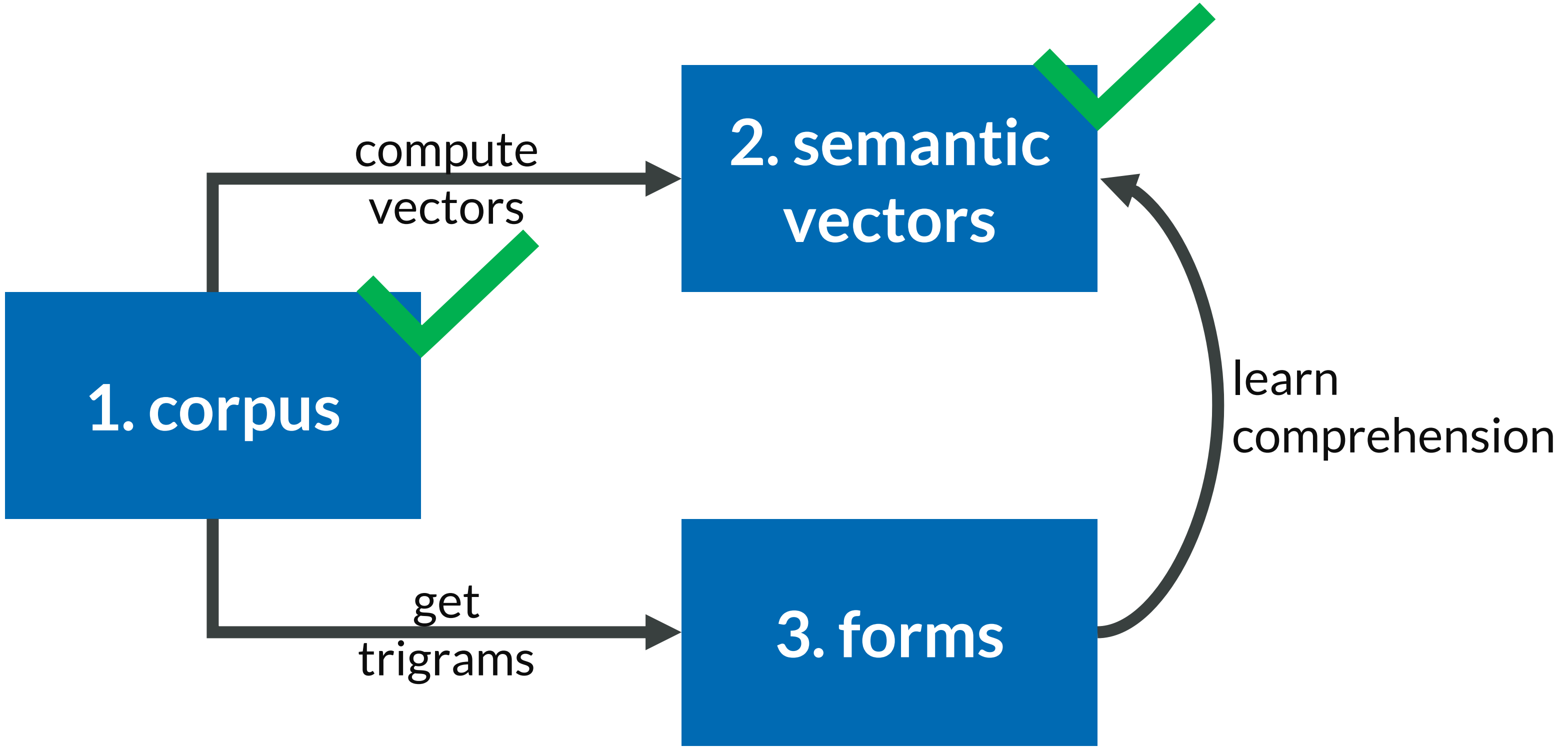
Forms

- word forms are represented by triphones

form	#le	ler	erA	rA#	ArI	rIn	In#
Lehrer	1	1	1	1	0	0	0
Lehrer	1	1	1	1	0	0	0
Lehrerin	1	1	1	0	1	1	1

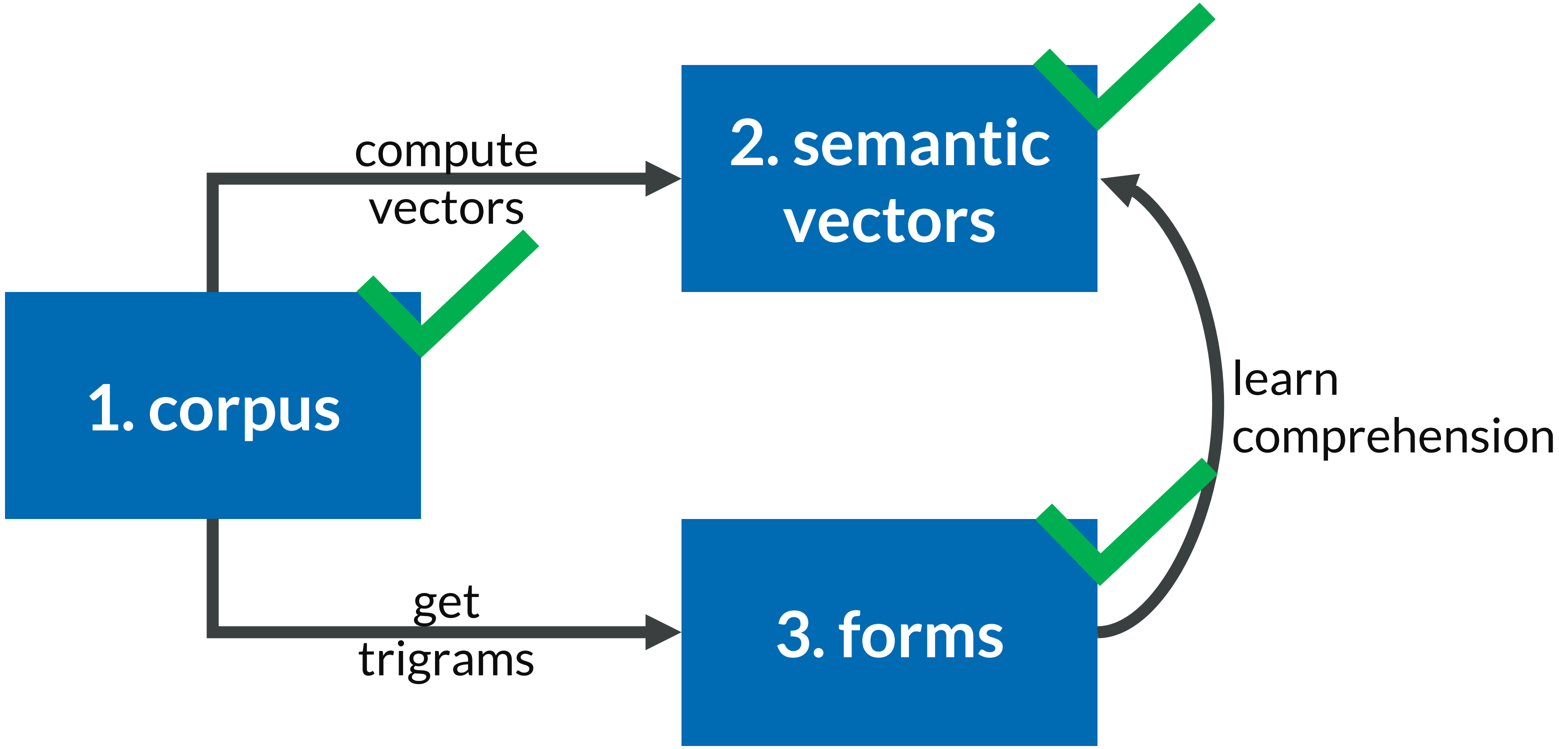
Method

- we simulate a mental lexicon by implementing a linear discriminative learning network (e.g. Baayen et al. 2019)
- using this mental lexicon, we can extract semantic measures for its entries



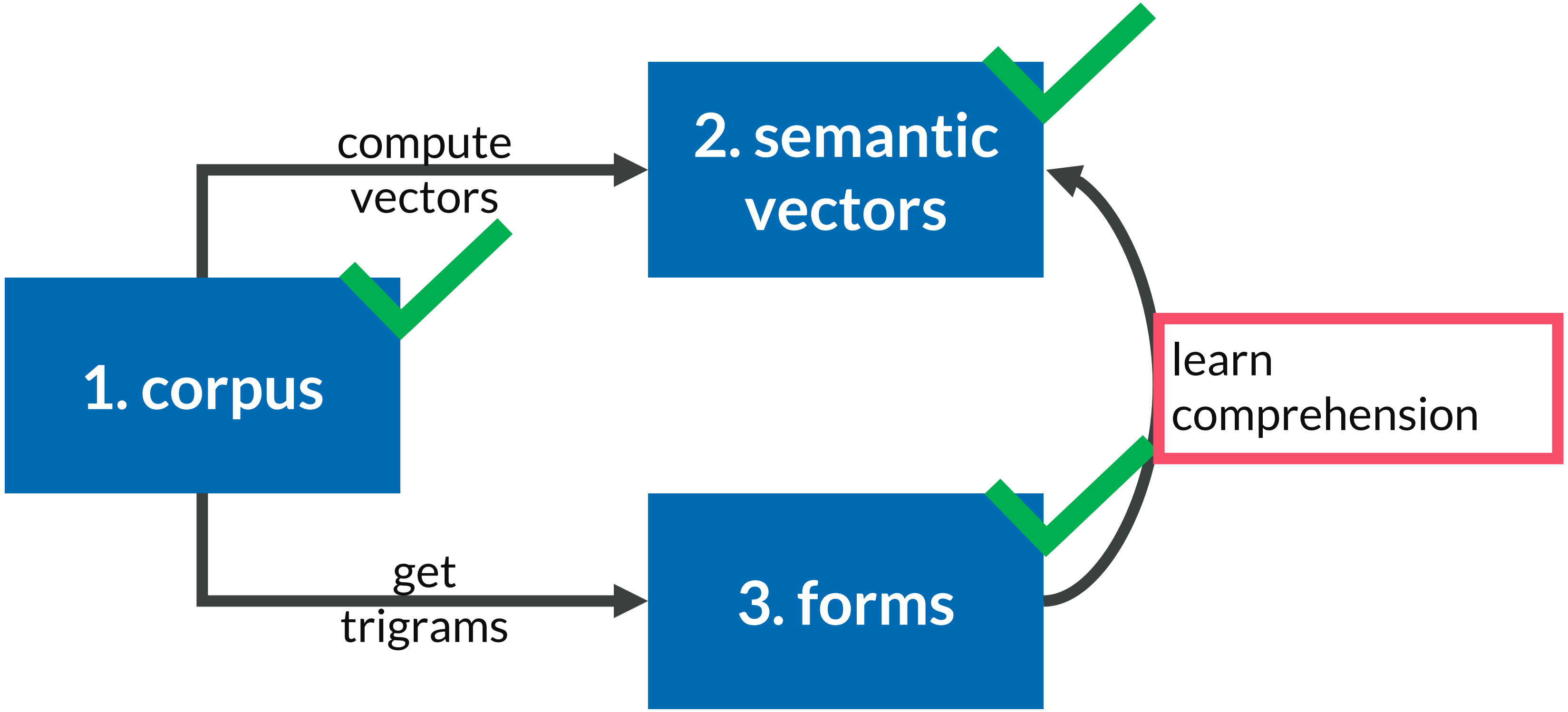
Method

- we simulate a mental lexicon by implementing a linear discriminative learning network (e.g. Baayen et al. 2019)
- using this mental lexicon, we can extract semantic measures for its entries



Method

- we simulate a mental lexicon by implementing a linear discriminative learning network (e.g. Baayen et al. 2019)
- using this mental lexicon, we can extract semantic measures for its entries



Learning comprehension

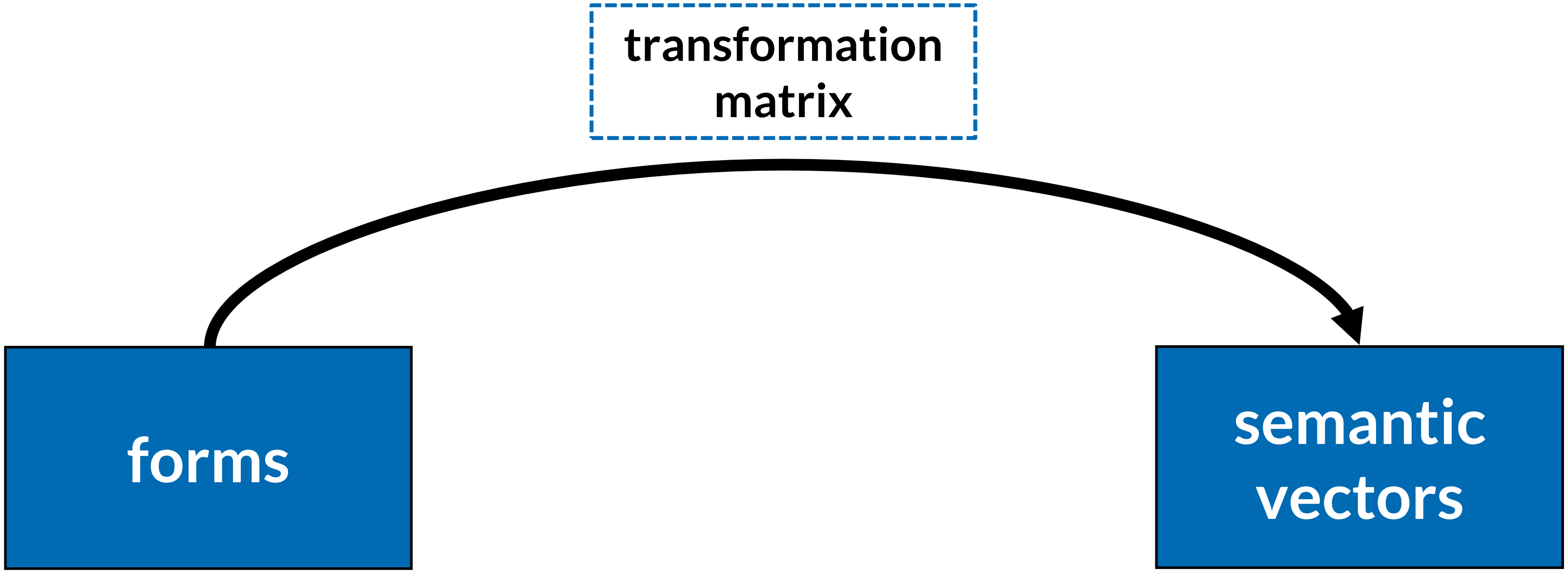
- Comprehension is learnt by linearly mapping the matrix of forms onto the matrix of semantic vectors

Learning comprehension

- Comprehension is learnt by linearly mapping the matrix of forms onto the matrix of semantic vectors

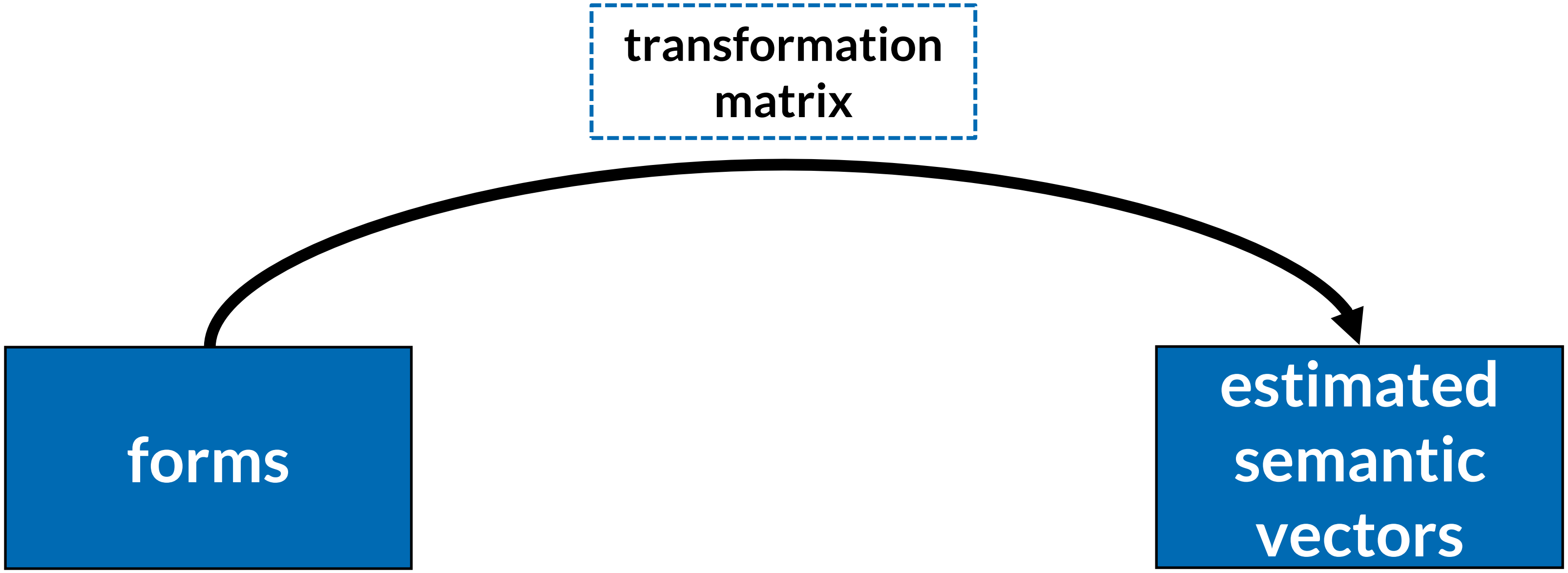
Learning comprehension

- Comprehension is learnt by linearly mapping the matrix of forms onto the matrix of semantic vectors



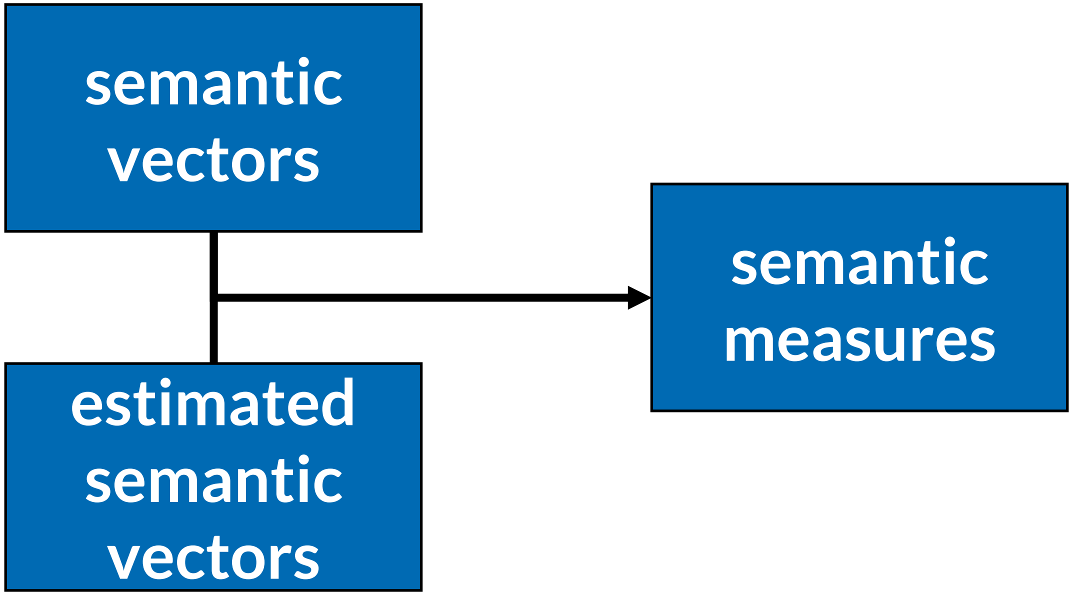
Learning comprehension

- Comprehension is learnt by linearly mapping the matrix of forms onto the matrix of semantic vectors



Learning comprehension

- Comprehension is learnt by linearly mapping the matrix of forms onto the matrix of semantic vectors



Analysis

Multinomial Logistic Regression

Variables

Variables

- **COMPREHENSION QUALITY**

  correlation of a target's original and estimated vectors

  higher correlation = higher comprehension quality

Variables

- **COMPREHENSION QUALITY**

  correlation of a target's original and estimated vectors

  higher correlation = higher comprehension quality

- **NEIGHBOURHOOD DENSITY**

  correlation of a target with its 8 nearest neighbours

  higher density = denser neighbourhood

Variables

- **COMPREHENSION QUALITY**

  correlation of a target's original and estimated vectors

  higher correlation = higher comprehension quality

- **NEIGHBOURHOOD DENSITY**

  correlation of a target with its 8 nearest neighbours

  higher density = denser neighbourhood

- **ACTIVATION DIVERSITY**

  Euclidian norm of a target's vector

  higher norm = higher degree of co-activation

Variables

- **COMPREHENSION QUALITY**

  correlation of a target's original and estimated vectors

  higher correlation = higher comprehension quality

- **NEIGHBOURHOOD DENSITY**

  correlation of a target with its 8 nearest neighbours

  higher density = denser neighbourhood

- **ACTIVATION DIVERSITY**

  Euclidian norm of a target's vector

  higher norm = higher degree of co-activation

- **STEREOTYPICALITY**

  adopted from Gabriel et al. (2008)

Multinomial Logistic Regression

Multinomial Logistic Regression

- dependent variable: **TYPE**

  singular generic masculine; singular explicit masculine; singular explicit feminine

  plural generic masculine; plural explicit masculine; plural explicit feminine

Multinomial Logistic Regression

- dependent variable: **TYPE**

  singular generic masculine; singular explicit masculine; singular explicit feminine

  plural generic masculine; plural explicit masculine; plural explicit feminine

- explanatory variables

Multinomial Logistic Regression

- dependent variable: **TYPE**

  singular generic masculine; singular explicit masculine; singular explicit feminine

  plural generic masculine; plural explicit masculine; plural explicit feminine

- explanatory variables
  - **ACTIVATION DIVERSITY**

Multinomial Logistic Regression

- dependent variable: **TYPE**

  singular generic masculine; singular explicit masculine; singular explicit feminine

  plural generic masculine; plural explicit masculine; plural explicit feminine

- explanatory variables
  - **ACTIVATION DIVERSITY**
  - **PRINCIPAL COMPONENT** (COMPREHENSION QUALITY + NEIGHBOURHOOD DENSITY)

Multinomial Logistic Regression

- dependent variable: **TYPE**

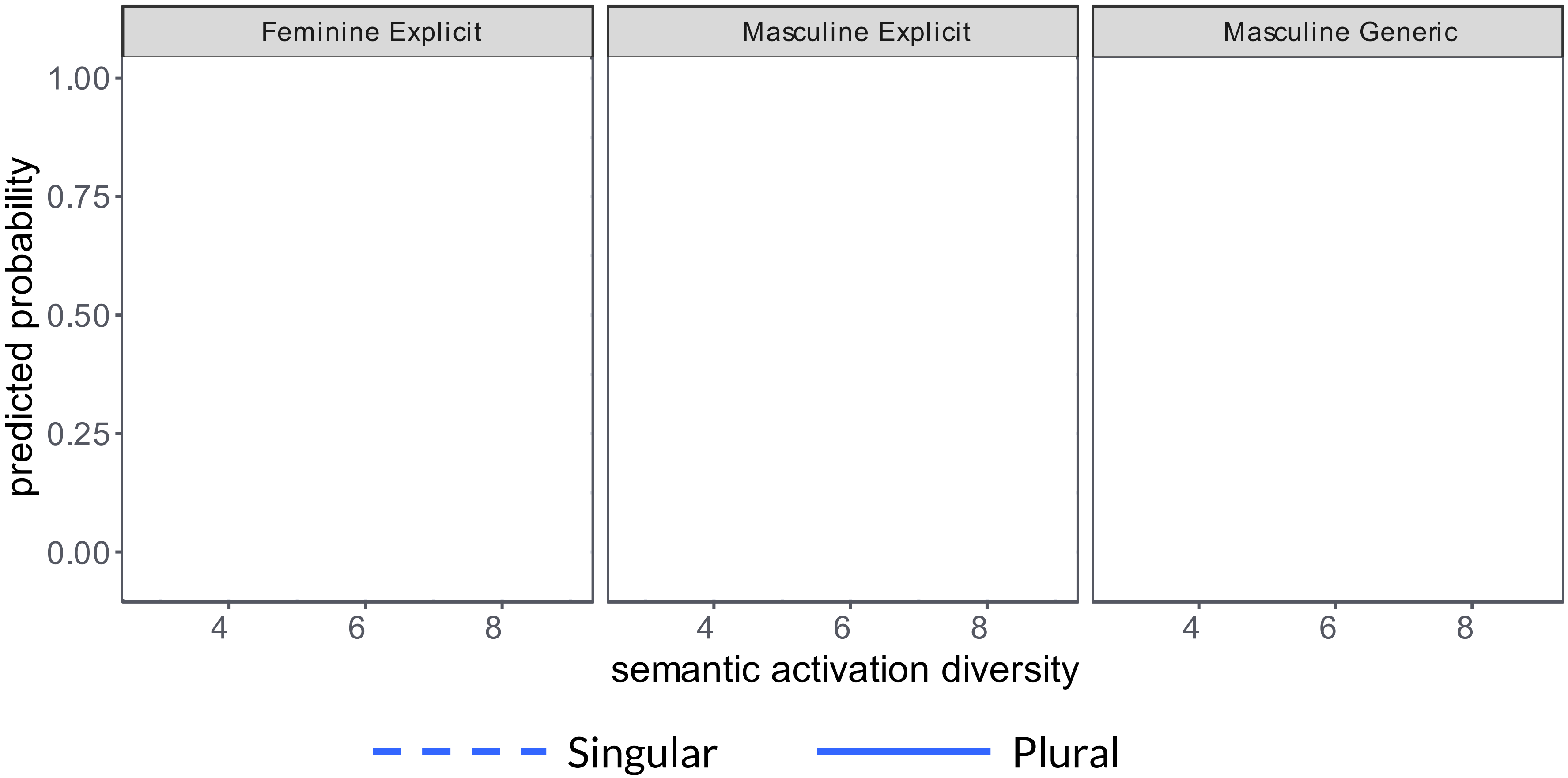
  singular generic masculine; singular explicit masculine; singular explicit feminine

  plural generic masculine; plural explicit masculine; plural explicit feminine

- explanatory variables
  - **ACTIVATION DIVERSITY**
  - **PRINCIPAL COMPONENT** (COMPREHENSION QUALITY + NEIGHBOURHOOD DENSITY)
  - **STEREOTYPICALITY JUDGEMENTS** (Gabriel et al. 2008)

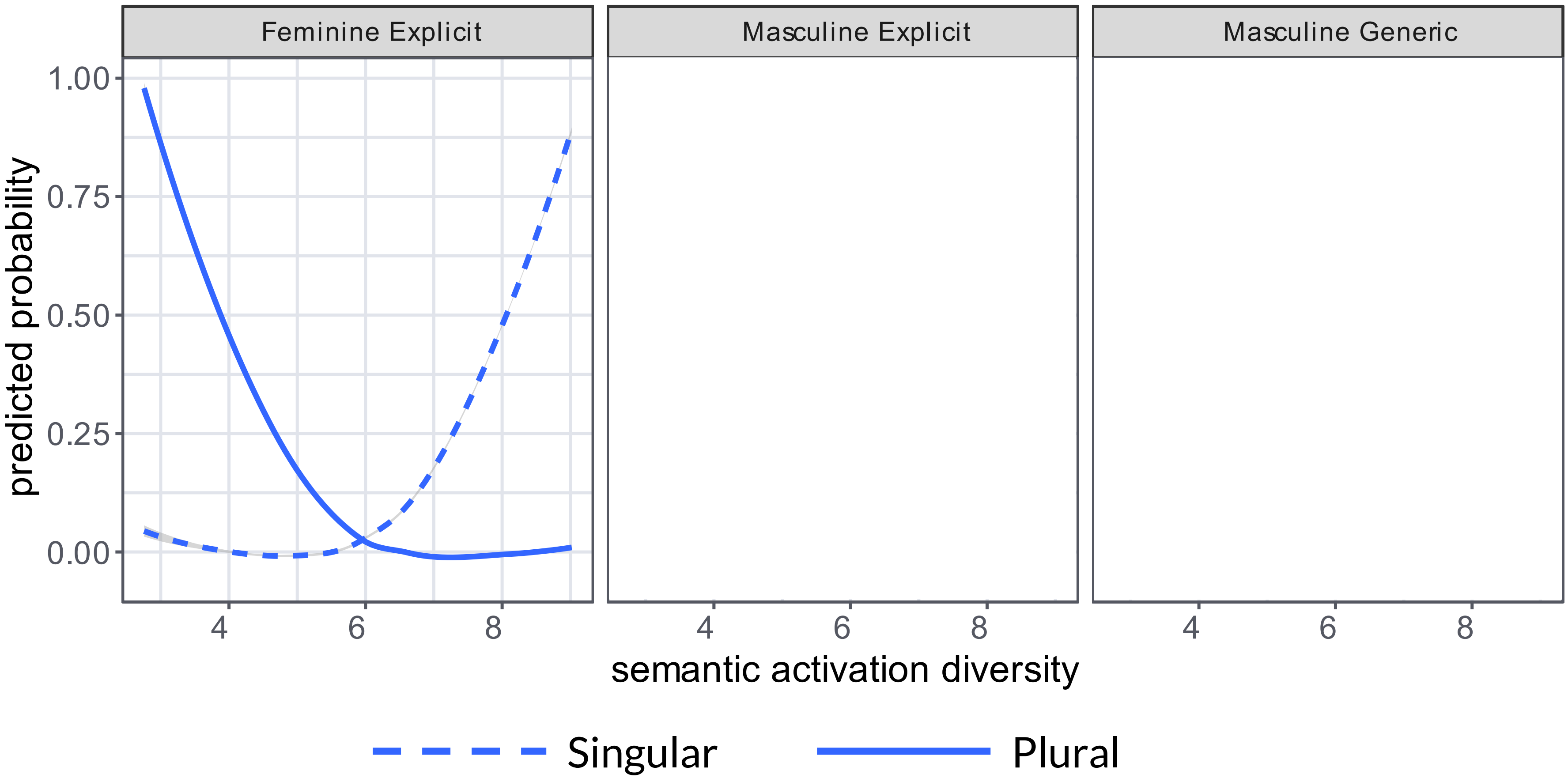
Results

ACTIVATION DIVERSITY



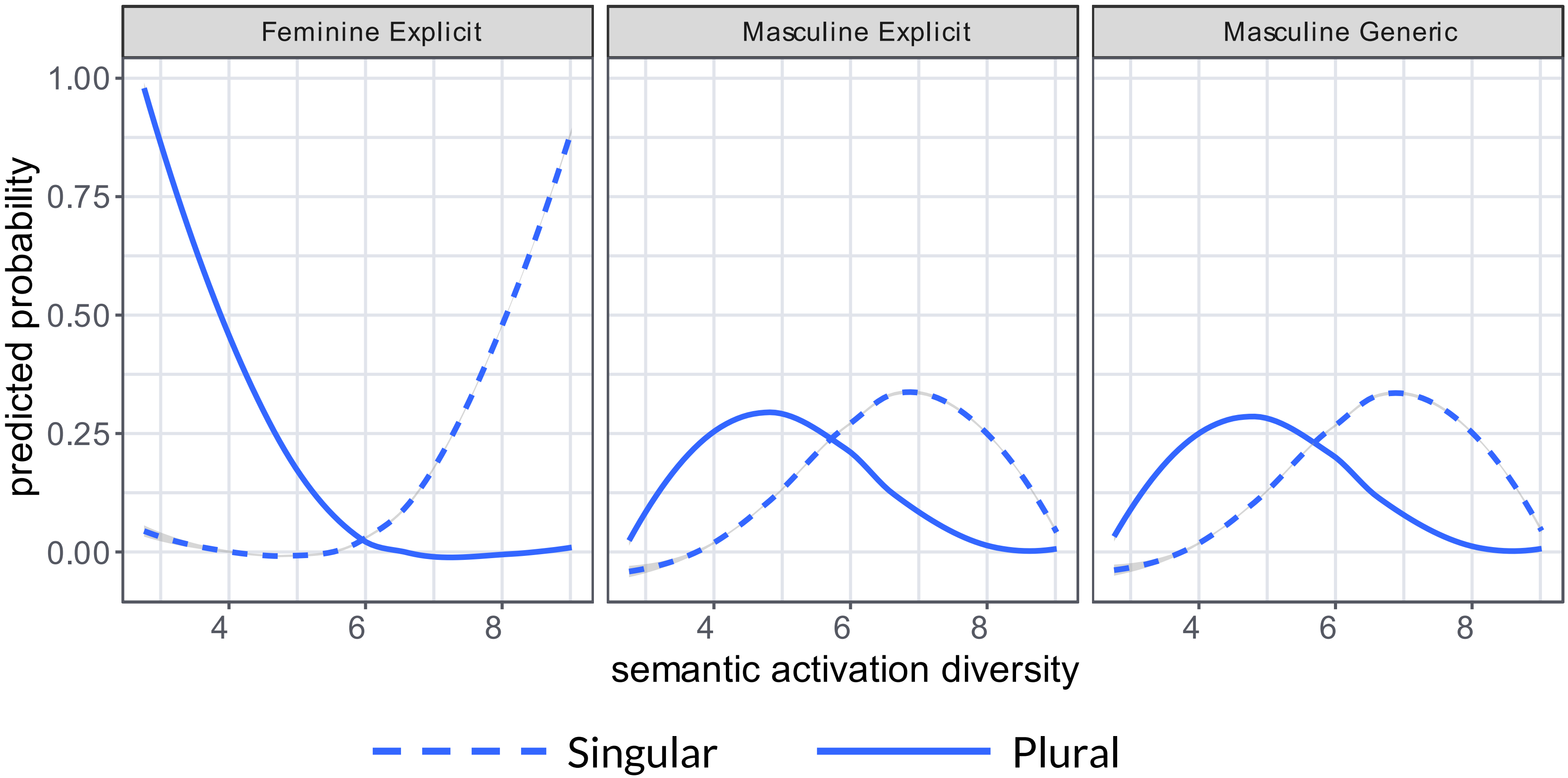
Results

ACTIVATION DIVERSITY



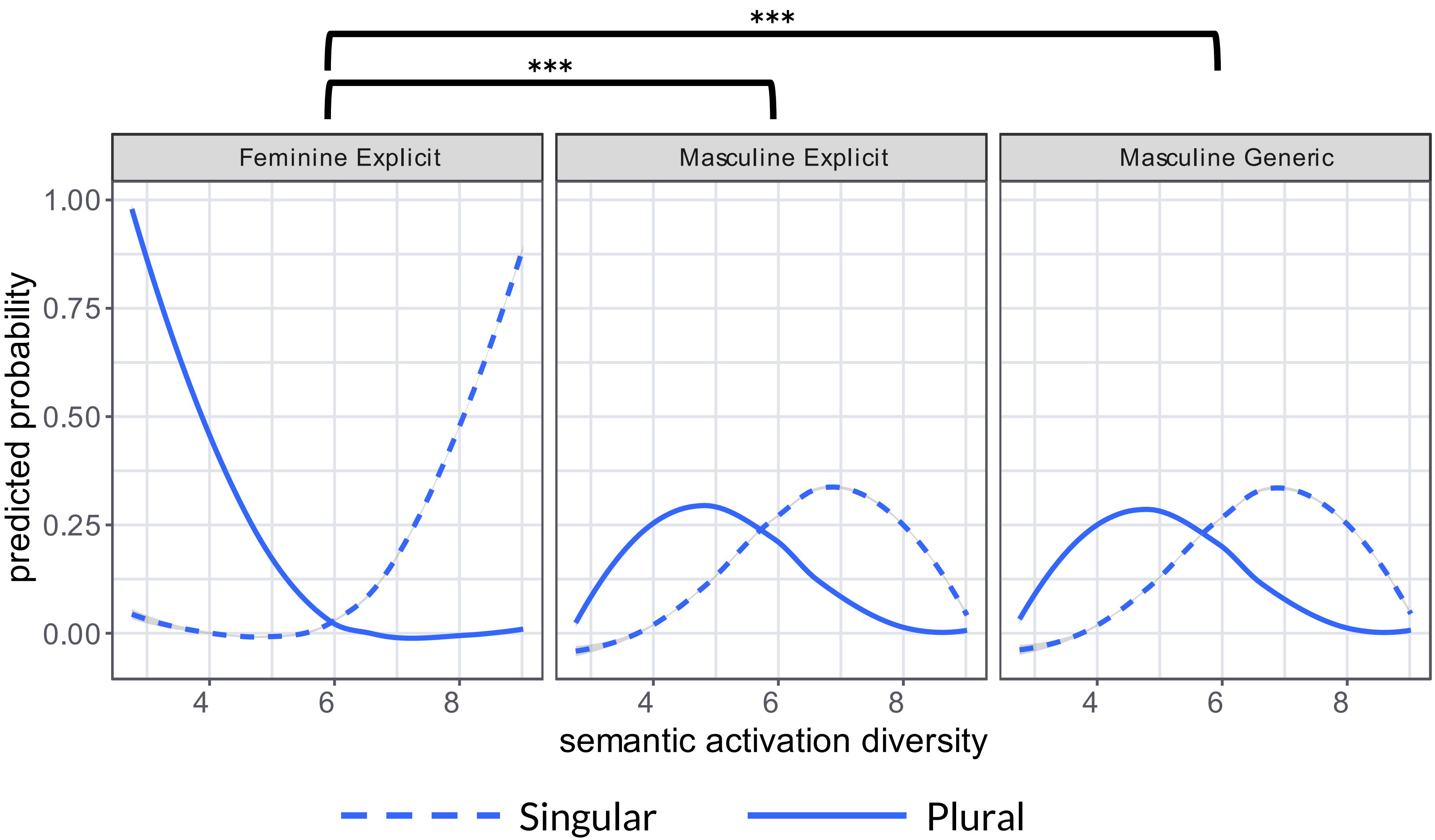
Results

ACTIVATION DIVERSITY



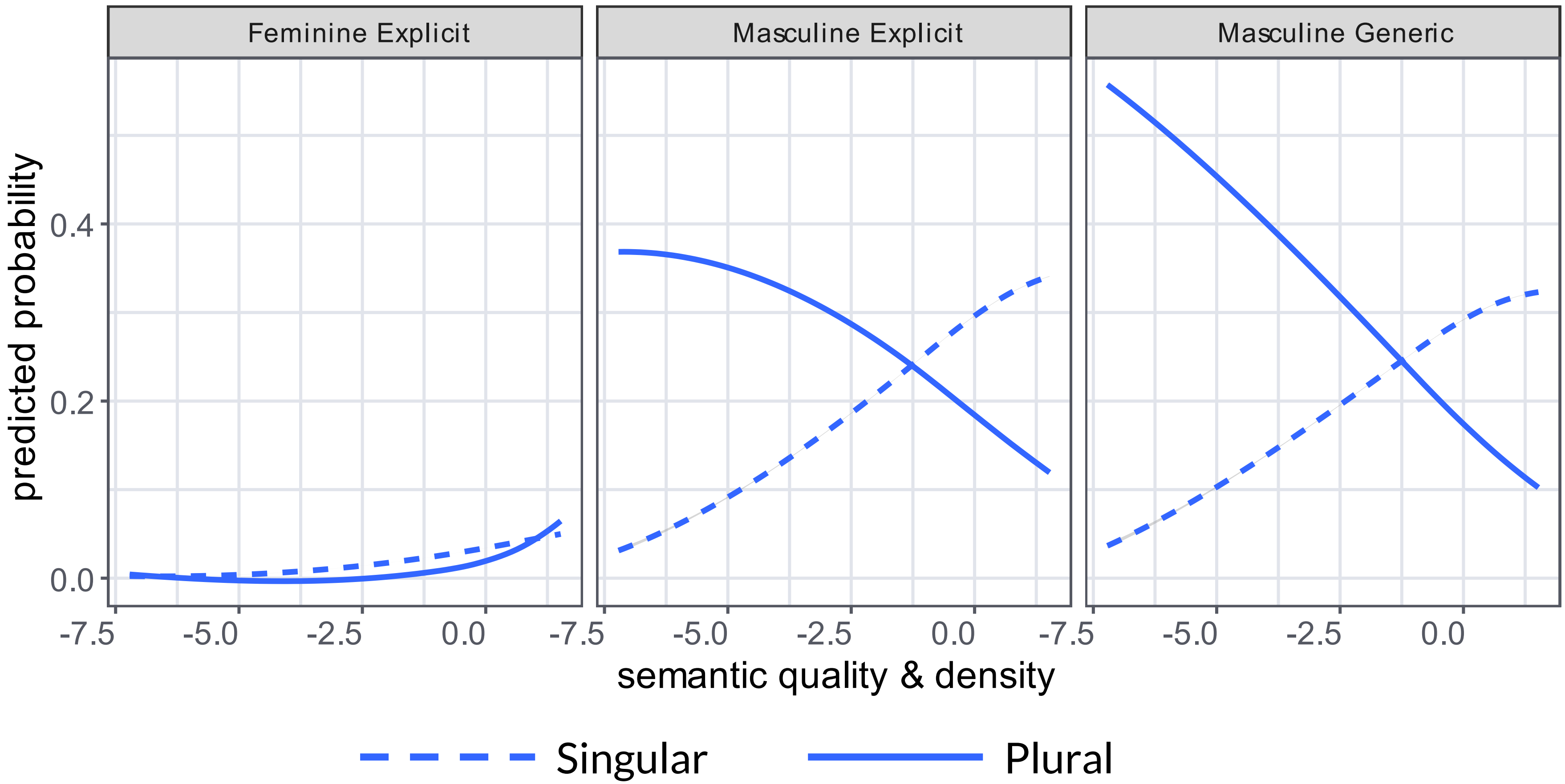
Results

ACTIVATION DIVERSITY



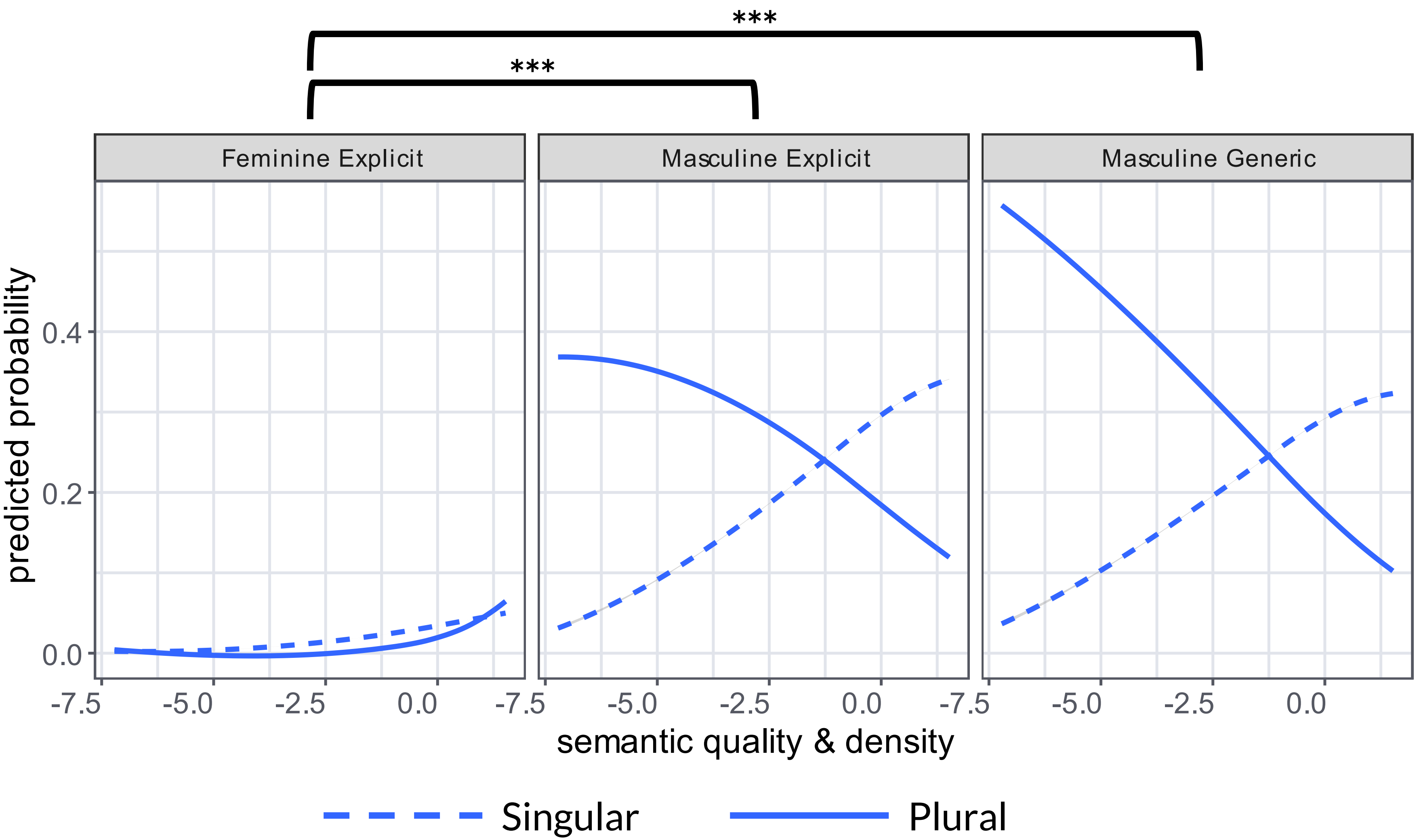
Results

COMPREHENSION QUALITY + NEIGHBOURHOOD DENSITY



Results

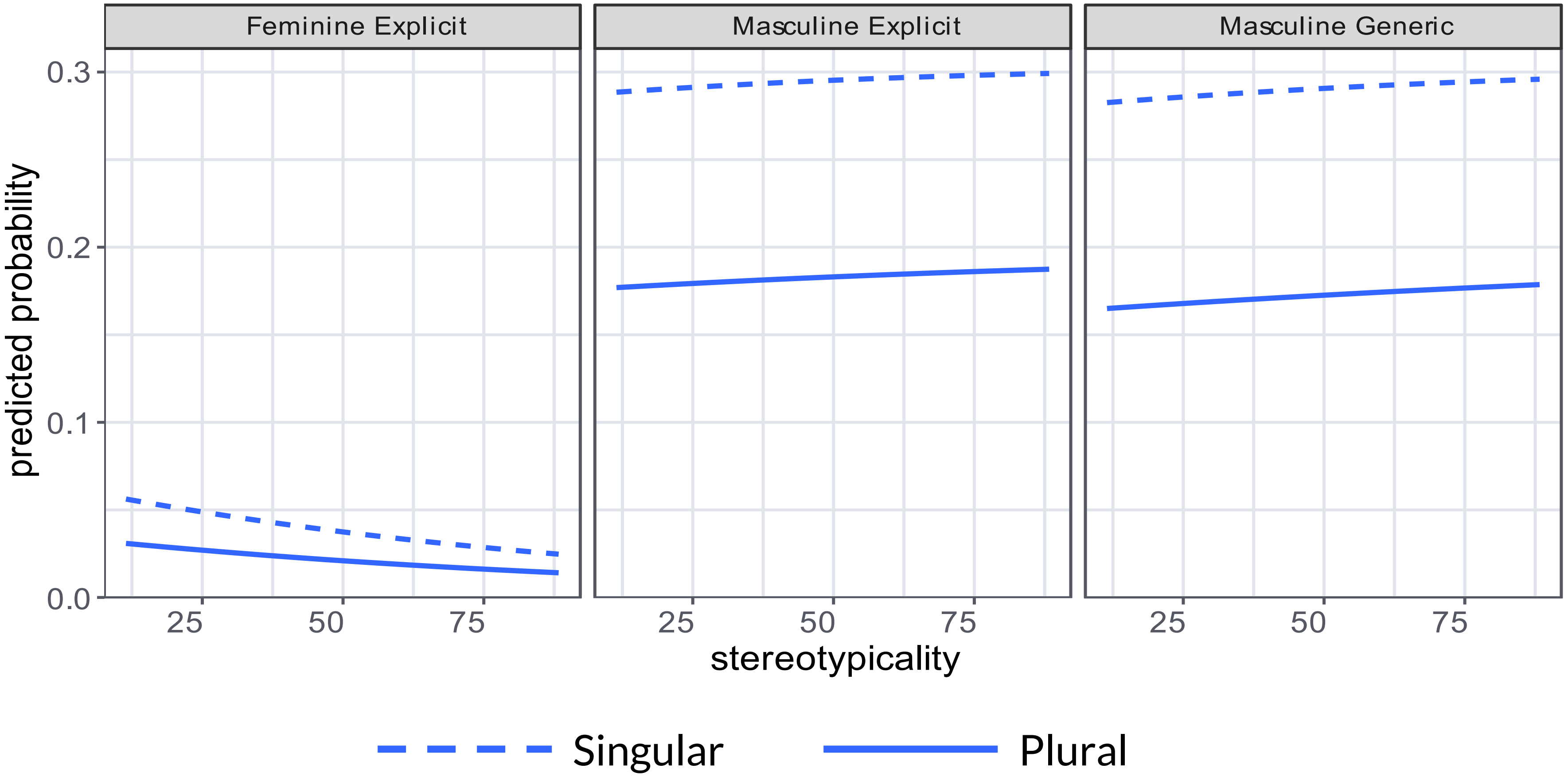
COMPREHENSION QUALITY + NEIGHBOURHOOD DENSITY



Results

STEREOTYPICALITY JUDGEMENTS

no significant effects!



Research questions

Research questions

RQ 1

Does discriminative learning provide insight into the semantics of masculine generics, masculine explicits, and feminine explicits?

→ **yes!**

Research questions

RQ 1

Does discriminative learning provide insight into the semantics of masculine generics, masculine explicits, and feminine explicits?

→ **yes!**

RQ 2

If so, how do the semantics of masculine generics differ from the semantics of masculine explicits and feminine explicits?

→ **well...**

Research questions

RQ 1

Does discriminative learning provide insight into the semantics of masculine generics, masculine explicits, and feminine explicits?

→ **yes!**

RQ 2

If so, how do the semantics of masculine generics differ from the semantics of masculine explicits and feminine explicits?

→ **well...**

Discussion

So what do we learn from all of this?

Discussion

Discussion

- **ACTIVATION DIVERSITY**

Discussion

- **ACTIVATION DIVERSITY**
  - high for singular feminine forms

Discussion

- **ACTIVATION DIVERSITY**
  - high for singular feminine forms
  - medium for masculine forms

Discussion

- **ACTIVATION DIVERSITY**
  - high for singular feminine forms
  - medium for masculine forms
  - low for plural feminine forms

Discussion

- **ACTIVATION DIVERSITY**
  - high for singular feminine forms
  - medium for masculine forms
  - low for plural feminine forms
- **PRINCIPAL COMPONENT** (COMPREHENSION QUALITY + NEIGHBOURHOOD DENSITY)

Discussion

- **ACTIVATION DIVERSITY**
  - high for singular feminine forms
  - medium for masculine forms
  - low for plural feminine forms
- **PRINCIPAL COMPONENT** (COMPREHENSION QUALITY + NEIGHBOURHOOD DENSITY)
  - feminine role nouns 'live' in their own part of the semantic space

    → nearest neighbours are all other feminine role nouns

Discussion

- **ACTIVATION DIVERSITY**
  - high for singular feminine forms
  - medium for masculine forms
  - low for plural feminine forms
- **PRINCIPAL COMPONENT** (COMPREHENSION QUALITY + NEIGHBOURHOOD DENSITY)
  - feminine role nouns ‘live’ in their own part of the semantic space

    → nearest neighbours are all other feminine role nouns
  - feminine role nouns show interpretable exponent of their grammatical gender

    → shift in semantic space

Discussion

Discussion

- our findings are in line with assumptions found in previous research

Discussion

- our findings are in line with assumptions found in previous research
  - Stahlberg et al. (2001)

    masculine gender of [masculine] generics has a semantic component of “maleness”

Discussion

- our findings are in line with assumptions found in previous research
  - Stahlberg et al. (2001)

    masculine gender of [masculine] generics has a semantic component of "maleness"
  - Irmen & Linner (2005)

    semantic similarity of generic and explicit masculines due to their resonance with the lexicon and each other

Discussion

- our findings are in line with assumptions found in previous research
  - Stahlberg et al. (2001)

    masculine gender of [masculine] generics has a semantic component of “maleness”
  - Irmen & Linner (2005)

    semantic similarity of generic and explicit masculines due to their resonance with the lexicon and each other
  - Gygax et al. (2012) and Gygax et al. (2021)

    generic masculines activate the underlying representations of explicit masculines, leading to a semantic activation of explicit masculines, thus a male bias

Conclusion

Conclusion

- the masculine bias found in generic masculines is due to their underlying semantic features which they share with explicit masculines

Conclusion

- the masculine bias found in generic masculines is due to their underlying semantic features which they share with explicit masculines
- the language itself is the reason for the masculine bias, not any non-linguistic influences

Conclusion

- the masculine bias found in generic masculines is due to their underlying semantic features which they share with explicit masculines
- the language itself is the reason for the masculine bias, not any non-linguistic influences
- our findings confirm the bias found in previous behavioural studies (e.g. Demarmels, 2017; Garnham et al., 2012; Gygax et al., 2008; Irmen & Kurovskaja, 2010; Irmen & Linner, 2005; Koch, 2021; Misersky et al., 2019; Stahlberg & Sczesny, 2001)

Conclusion

- the masculine bias found in generic masculines is due to their underlying semantic features which they share with explicit masculines
- the language itself is the reason for the masculine bias, not any non-linguistic influences
- our findings confirm the bias found in previous behavioural studies (e.g. Demarmels, 2017; Garnham et al., 2012; Gygax et al., 2008; Irmen & Kurovskaja, 2010; Irmen & Linner, 2005; Koch, 2021; Misersky et al., 2019; Stahlberg & Sczesny, 2001)
- future research will show
  - whether the LDL measures computed for our data are predictive of behavioural measures
  - how (new & allegedly) more neutral forms, e.g. *Lehrer*innen*, *LehrerInnen*, perform

Thank you!

Newly published in Glossa Psycholinguistics: 10.5070/G6011192

References 1/2

Baayen, R. H., Chuang, Y.-Y., Shafaei-Bajestan, E., & Blevins, J. P. (2019). The discriminative Lexicon: A unified computational model for the lexicon and lexical processing in comprehension and production grounded not in (de)composition but in linear discriminative learning. Complexity, 2019, 1–39. https://doi.org/10.1155/2019/4895891

Baayen, R. H., & Ramscar, M. (2015). Abstraction, storage and naive discriminative learning. *Handbook of Cognitive Linguistics, 39*, 100–120. https://doi.org/10.1515/9783110292022-006

Chuang, Y.-Y., Vollmer, M. L., Shafaei-Bajestan, E., Gahl, S., Hendrix, P., & Baayen, R. H. (2021). The processing of pseudoword form and meaning in production and comprehension: A computational modeling approach using linear discriminative learning. *Behavior Research Methods*, *53*(3), 945–976. https://doi.org/10.3758/s13428-020-01356-w

Demarmels, S. (2017). „Gesucht: Assistentin oder Sekretär der Geschäftsleitung“ – Gendersensitive Formulierungen in Stellenanzeigen aus der Perspektive der Textsorte. In *Stellenanzeigen als Instrument des Employer Branding in Europa.* https://doi.org/10.1007/978-3-658-12719-0_11

Gabriel, U., Gygax, P., Sarrasin, O., Garnham, A., & Oakhill, J. (2008). Au pairs are rarely male: Norms on the gender perception of role names across English, French, and German. *Behavior Research Methods*, *40*(1), 206–212. https://doi.org/10.3758/BRM.40.1.206

Garnham, A., Gabriel, U., Sarrasin, O., Gygax, P., & Oakhill, J. (2012). Gender Representation in Different Languages and Grammatical Marking on Pronouns: When Beauticians, Musicians, and Mechanics Remain Men. *Discourse Processes*, *49(6)*, 481–500. https://doi.org/10.1080/0163853X.2012.688184

Goldhahn, D., Eckart, T., & Quasthoff, U. (2012). Building Large Monolingual Dictionaries at the Leipzig Corpora Collection: From 100 to 200 Languages. *Proceedings of the 8th International Language Resources and Evaluation (LREC'12).*

Gygax, P., Gabriel, U., Sarrasin, O., Oakhill, J., & Garnham, A. (2008). Generically intended, but specifically interpreted: When beauticians, musicians, and mechanics are all men. *Language and Cognitive Processes, 23(3)*, 464–485. https://doi.org/10.1080/01690960701702035

Gygax, P., Sato, S., Öttl, A., & Gabriel, U. (2021). The masculine form in grammatically gendered languages and its multiple interpretations: a challenge for our cognitive system. *Language Sciences, 83,* 101328. https://doi.org/10.1016/j.langsci.2020.101328

References 2/2

Gygax, P., Sato, S., Öttl, A., & Gabriel, U. (2021). The masculine form in grammatically gendered languages and its multiple interpretations: a challenge for our cognitive system. *Language Sciences*, *83*, 101328. https://doi.org/10.1016/j.langsci.2020.101328

Irmen, L., & Kurovskaja, J. (2010). On the semantic content of grammatical gender and its impact on the representation of human referents. *Experimental Psychology*, *57(5)*, 367–375. https://doi.org/10.1027/1618-3169/a000044

Irmen, L., & Linner, U. (2005). Die Repräsentation generisch maskuliner Personenbezeichnungen. *Zeitschrift Für Psychologie / Journal of Psychology*, *213(3)*, 167–175. https://doi.org/10.1026/0044-3409.213.3.167

Koch, M. (2021). *Kognitive Effekte des generischen Maskulinums und genderneutraler Alternativen im Deutschen – eine empirische Untersuchung*. Master's Thesis. Technische Universität Braunschweig.

Misersky, J., Majid, A., & Snijders, T. M. (2019). Grammatical Gender in German Influences How Role-Nouns Are Interpreted: Evidence from ERPs. *Discourse Processes*, *56(8)*, 643–654. https://doi.org/10.1080/0163853X.2018.1541382

Schmid, H. (1999). Improvements in part-of-speech tagging with an application to German. In S. Armstrong, K. Church, P. Isabelle, S. Manzi, E. Tzoukermann, & D. Yarowsky (Eds.), *Natural language processing using very large corpora* (pp. 13–25). Springer. https://doi.org/10.1007/978-94-017-2390-9_2

Schmitz, D., Plag, I., Baer-Henney, D., & Stein, S. D. (2021). Durational Differences of Word-Final /s/ Emerge From the Lexicon: Modelling Morpho-Phonetic Effects in Pseudowords With Linear Discriminative Learning. *Frontiers in Psychology*, *12*. https://doi.org/10.3389/fpsyg.2021.680889

Sering, T., Weitz, M., Künstle, D.-E., Schneider, L.,& Shafaei-Bajestan, E. (2022). Pyndl: Naive discriminative learning in python. https://doi.org/10.5281/zenodo.597964

Stahlberg, D., & Sczesny, S. (2001). Effekte des generischen Maskulinums und alternativer Sprachformen auf den gedanklichen Einbezug von Frauen. *Psychologische Rundschau*, *52(3)*, 131–140. https://doi.org/10.1026//0033-3042.52.3.131

Stahlberg, D., Sczesny, S., & Braun, F. (2001). Name Your Favorite Musician. *Journal of Language and Social Psychology*, *20(4)*, 464–469. https://doi.org/10.1177/0261927X01020004004

Corpus

Corpus

- using data from news websites allowed us to strictly control for genre

Corpus

- using data from news websites allowed us to strictly control for genre
- our results cannot be potential artefacts of ‘genre confusion’, i.e. of chance due to an uncontrolled mix of different styles and genres

Corpus

- using data from news websites allowed us to strictly control for genre
- our results cannot be potential artefacts of ‘genre confusion’, i.e. of chance due to an uncontrolled mix of different styles and genres
- however, this indicates that chances are given that other sources/genres/styles might lead to different results

Corpus

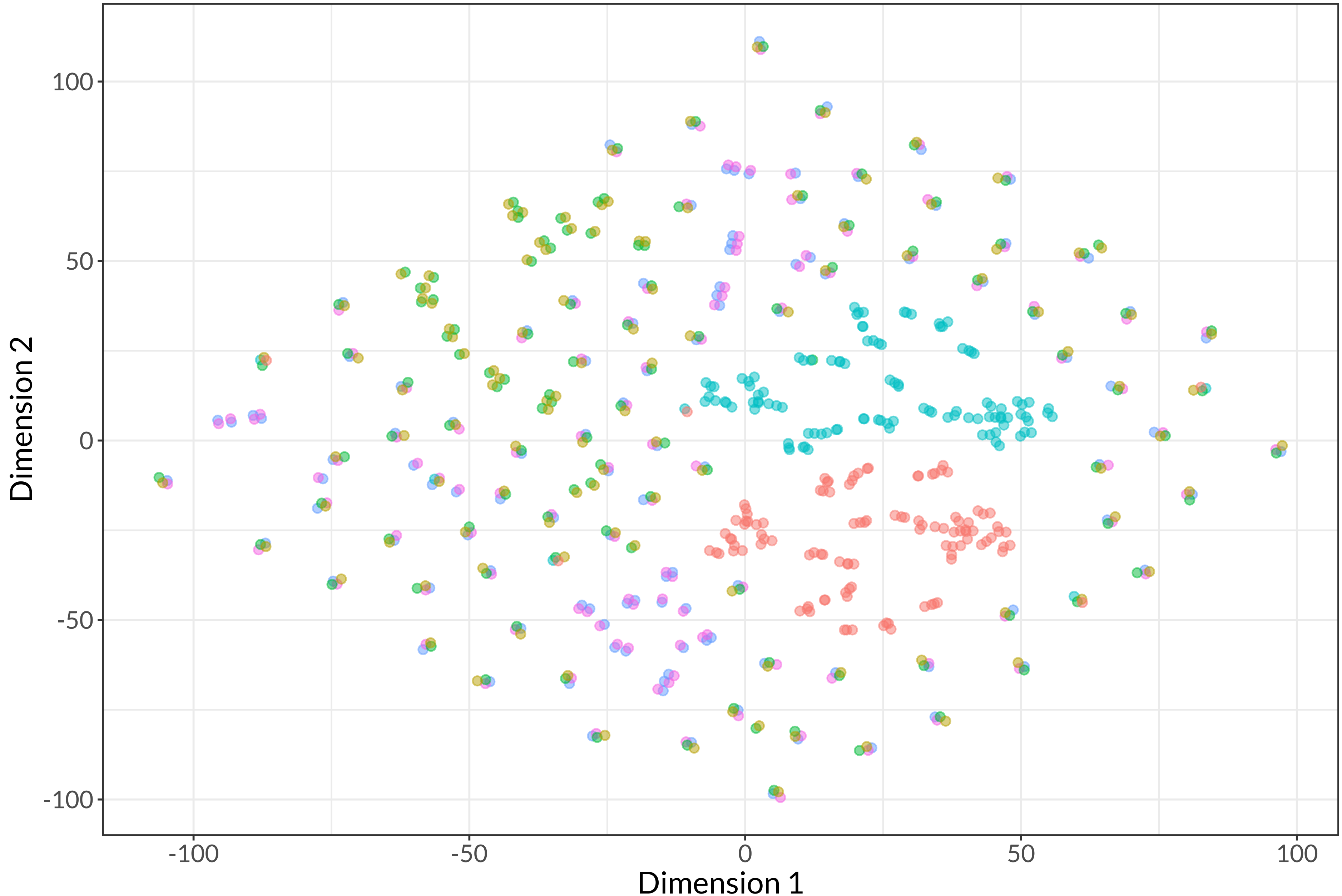
- using data from news websites allowed us to strictly control for genre
- our results cannot be potential artefacts of ‘genre confusion’, i.e. of chance due to an uncontrolled mix of different styles and genres
- however, this indicates that chances are given that other sources/genres/styles might lead to different results

- our corpus did not contain any ‘new forms’, e.g. gender star forms or capital-I forms: *Lehrer*in* or *LehrerIn* ‘teacher (of any sex or gender)’

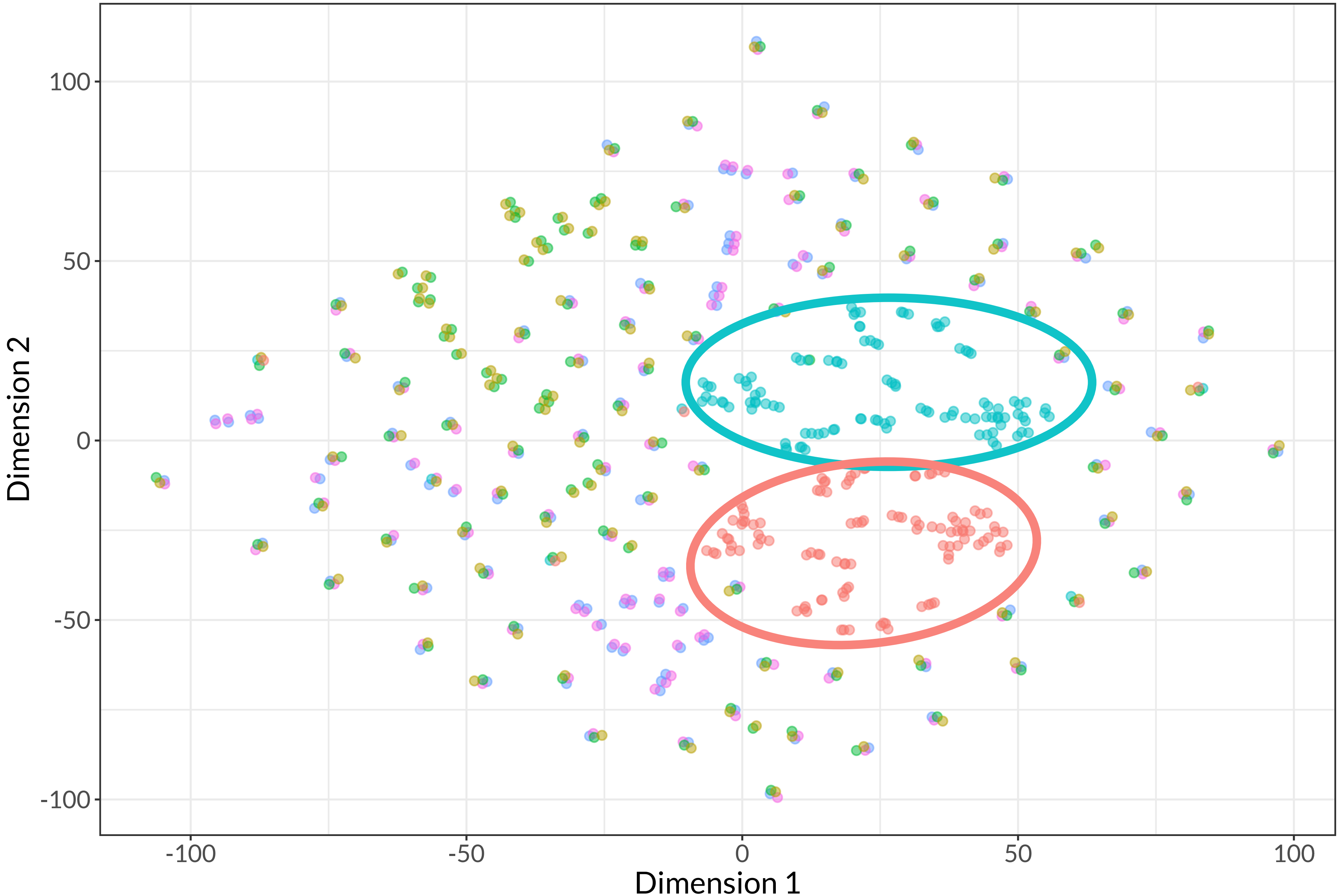
Corpus

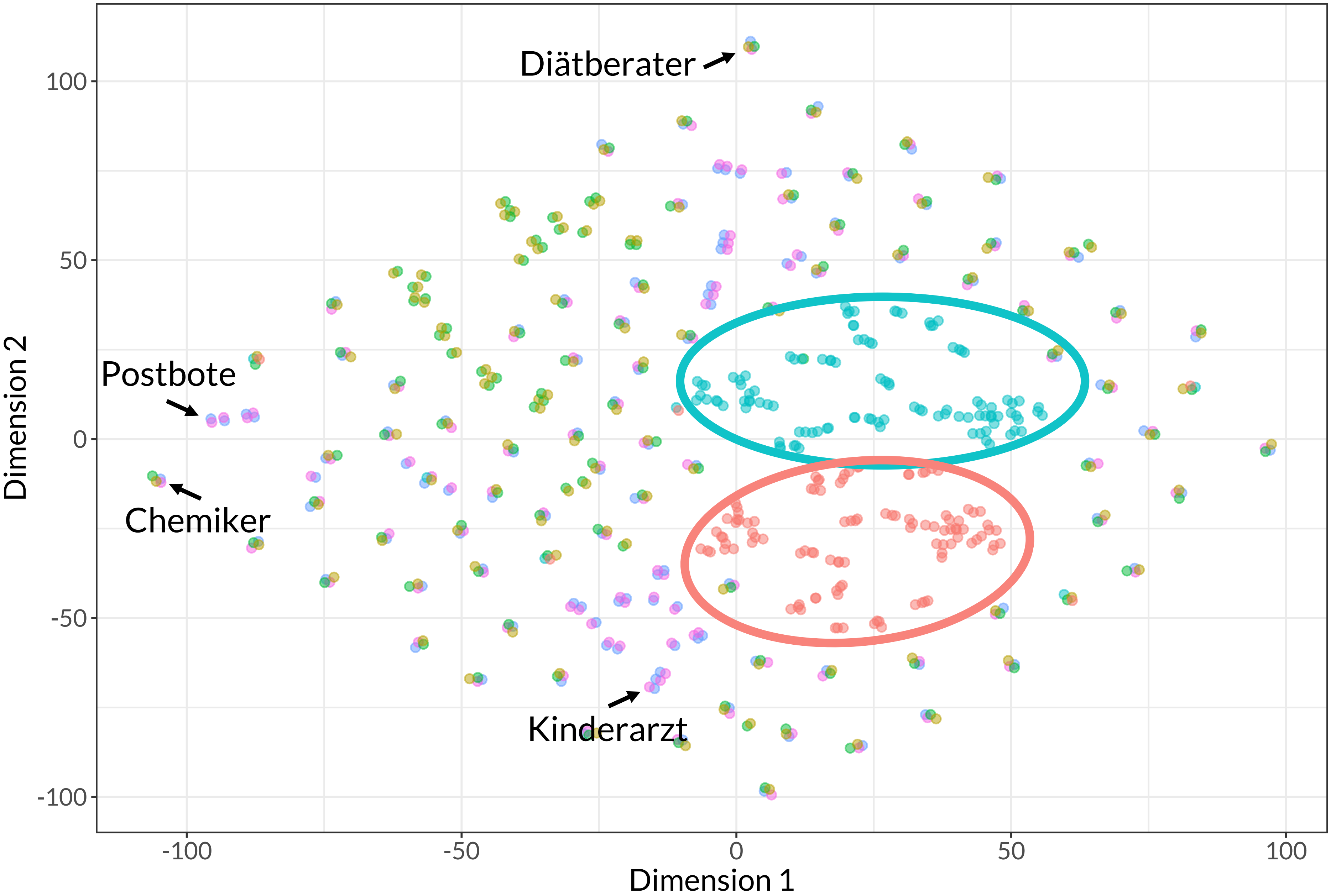
- using data from news websites allowed us to strictly control for genre
- our results cannot be potential artefacts of ‘genre confusion’, i.e. of chance due to an uncontrolled mix of different styles and genres
- however, this indicates that chances are given that other sources/genres/styles might lead to different results

- our corpus did not contain any ‘new forms’, e.g. gender star forms or capital-I forms: *Lehrer*in* or *LehrerIn* ‘teacher (of any sex or gender)’
- hence our simulated lexicon will not be ‘confused’ by such forms / if the generic masculine shows a bias, it is not due to such new forms



Dimension 2
Dimension 1
100
50
0
-50
-100
-100
-50
0
50
100


100
50
0
-50
-100
Dimension 2
-100
-50
0
50
100
Dimension 1

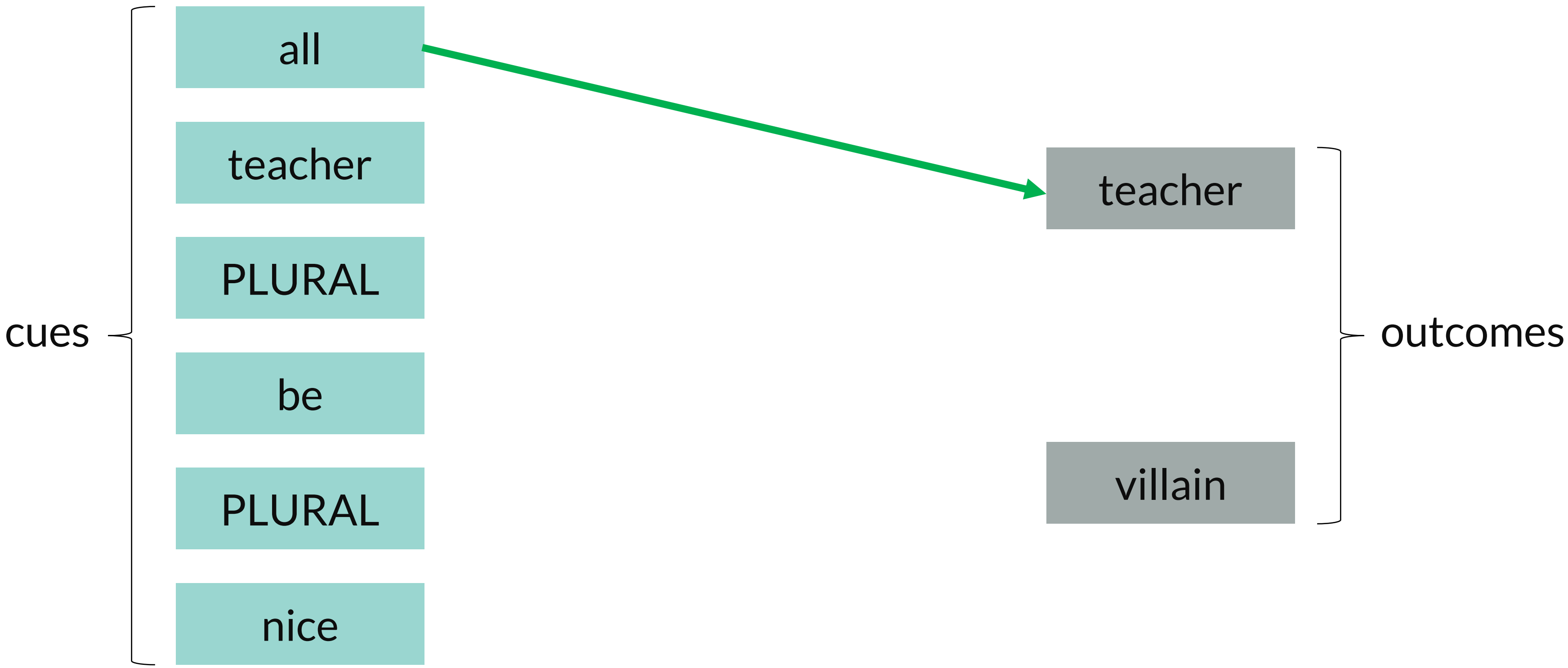

Diätberater
Postbote
Chemiker
Kinderarzt
100
50
0
-50
-100
Dimension 2
-100
-50
0
50
100
Dimension 1

Method

Example: *All teachers are nice.*

	all	teacher	PLURAL	be	nice	villain	evil
teacher							
villain							

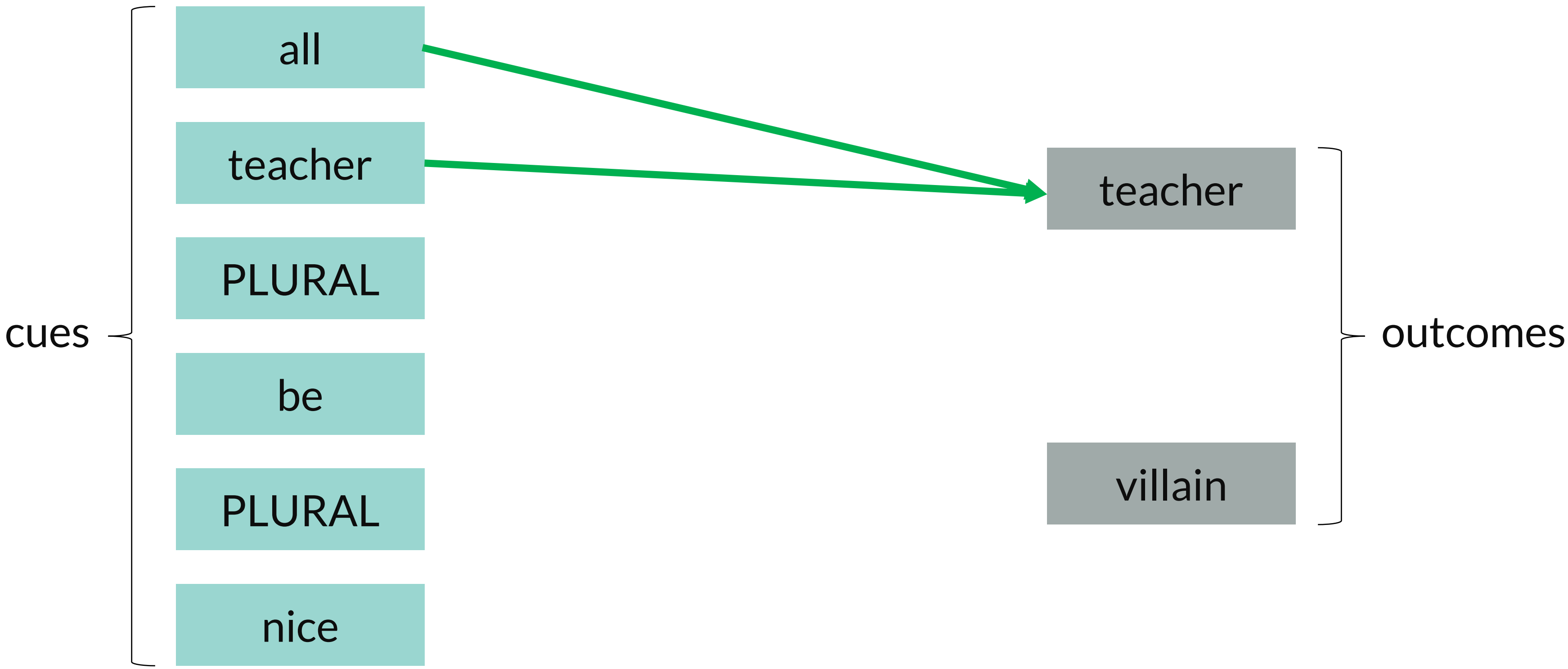
Method



Example: *All teachers are nice.*

	all	teacher	PLURAL	be	nice	villain	evil
teacher	+						
villain							

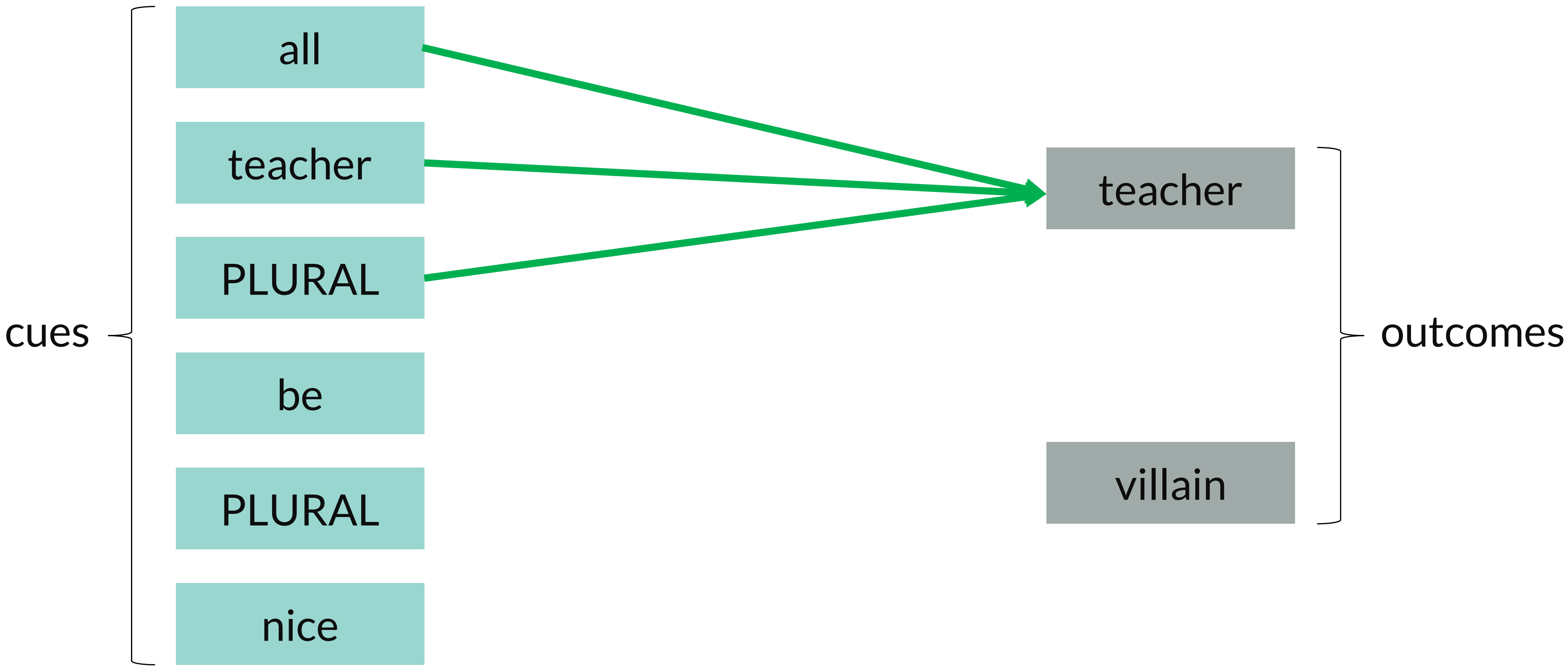
Method



Example: *All teachers are nice.*

	all	teacher	PLURAL	be	nice	villain	evil
teacher	+	+					
villain							

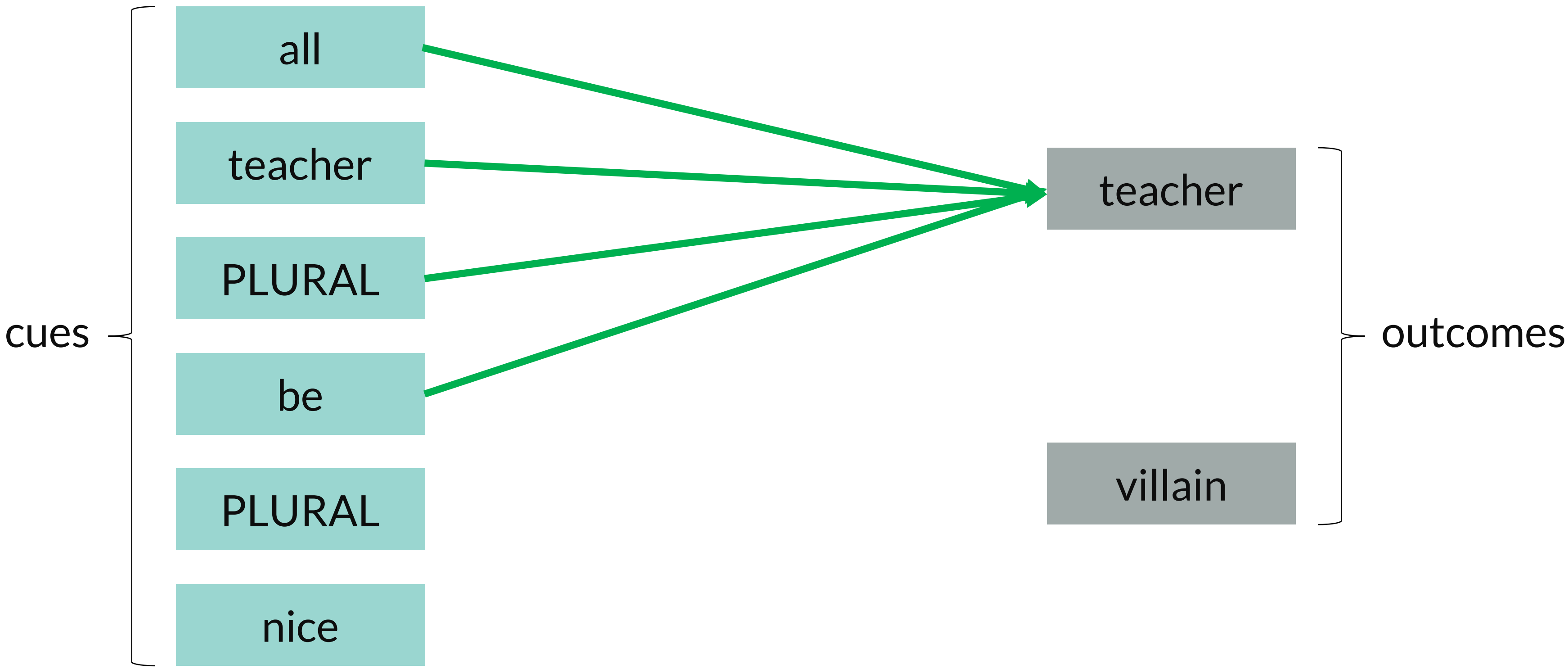
Method



Example: *All teachers are nice.*

	all	teacher	PLURAL	be	nice	villain	evil
teacher	+	+	+				
villain							

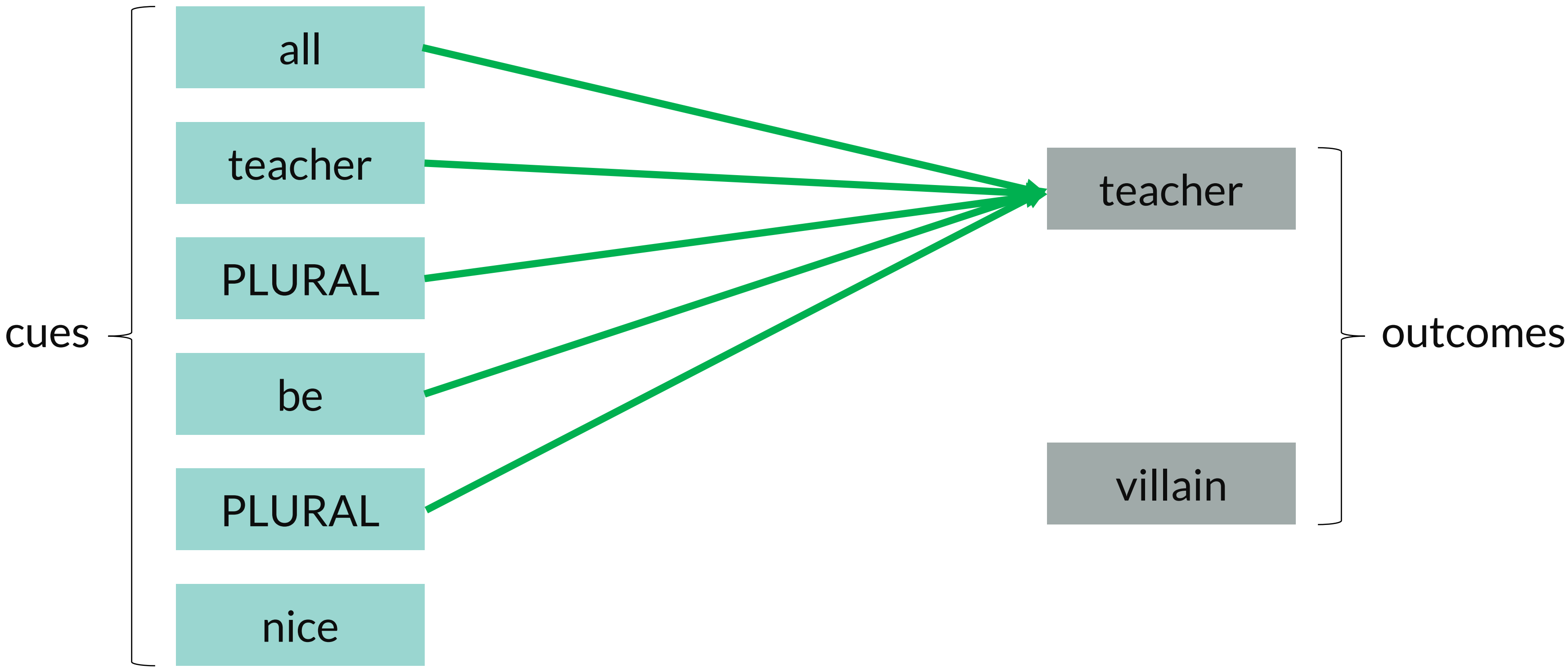
Method



Example: *All teachers are nice.*

	all	teacher	PLURAL	be	nice	villain	evil
teacher	+	+	+	+			
villain							

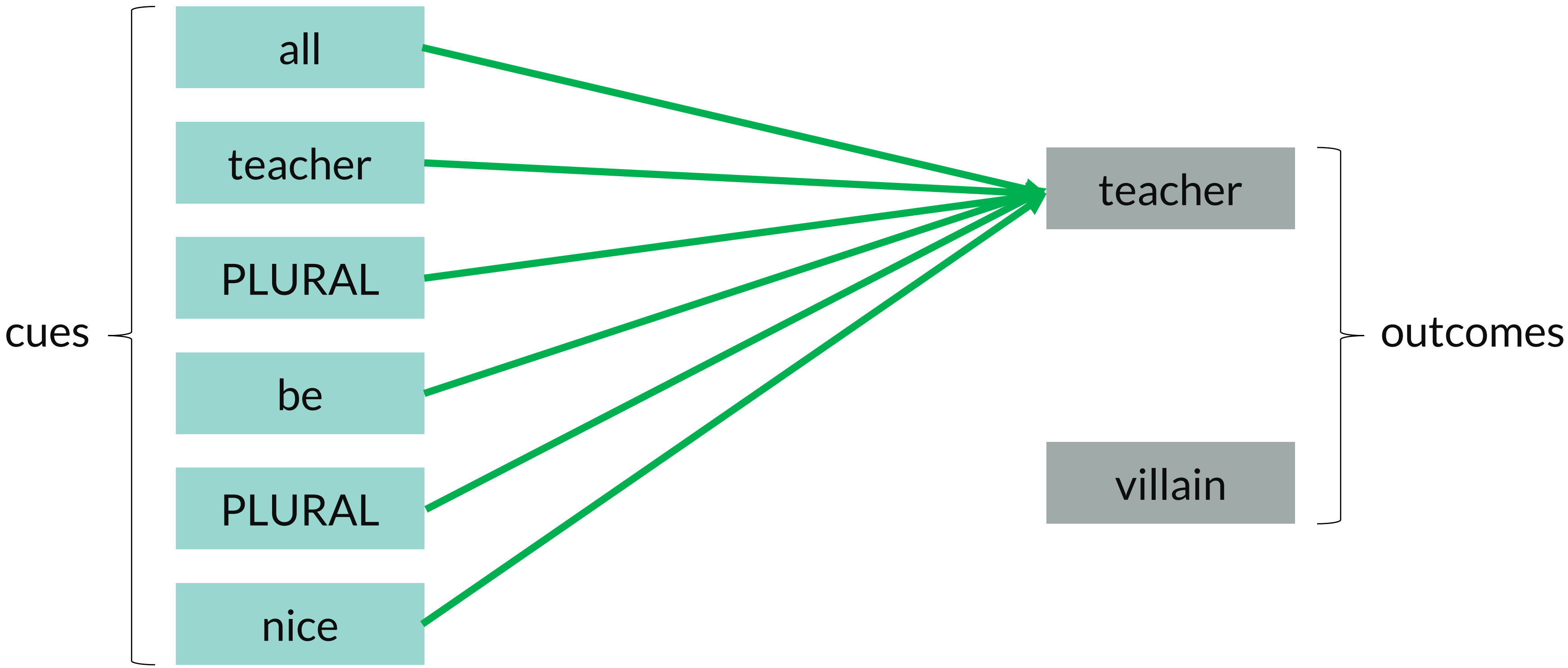
Method



Example: *All teachers are nice.*

	all	teacher	PLURAL	be	nice	villain	evil
teacher	+	+	++	+			
villain							

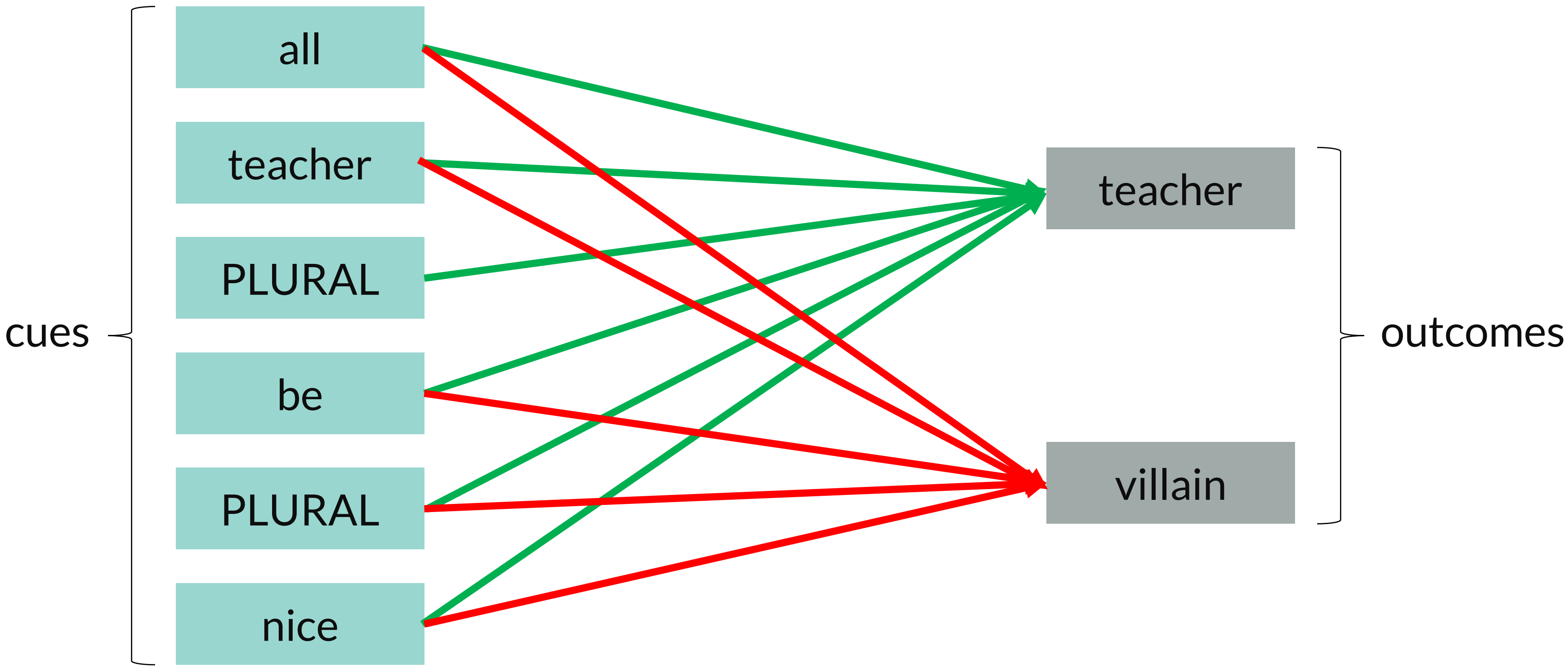
Method



Example: *All teachers are nice.*

	all	teacher	PLURAL	be	nice	villain	evil
teacher	+	+	++	+	+		
villain							

Method



Example: *All teachers are nice.*

	all	teacher	PLURAL	be	nice	villain	evil
teacher	+	+	++	+	+	-	-
villain	-	-	-	-	-		

Method

Semantic vectors

Method

Semantic vectors

- repeating this procedure for 830,000 sentences, we obtained association weights for all target words, inflectional functions, and a huge number of other words

Method

Semantic vectors

- repeating this procedure for 830,000 sentences, we obtained association weights for all target words, inflectional functions, and a huge number of other words
- taking these rows of association weights, we obtain semantic vectors of individual words and inflectional functions of length 7,500

Method

Semantic vectors

- repeating this procedure for 830,000 sentences, we obtained association weights for all target words, inflectional functions, and a huge number of other words
- taking these rows of association weights, we obtain semantic vectors of individual words and inflectional functions of length 7,500
- for example:

	all	teacher	PLURAL	be	nice	villain	evil
teacher	0.31	1.0	0.57	0.43	0.15	0.00071	0.0007
villain	0.0003	0.001	0.0005	0.0004	0.0091	1.0	0.96

Method

Semantic vectors

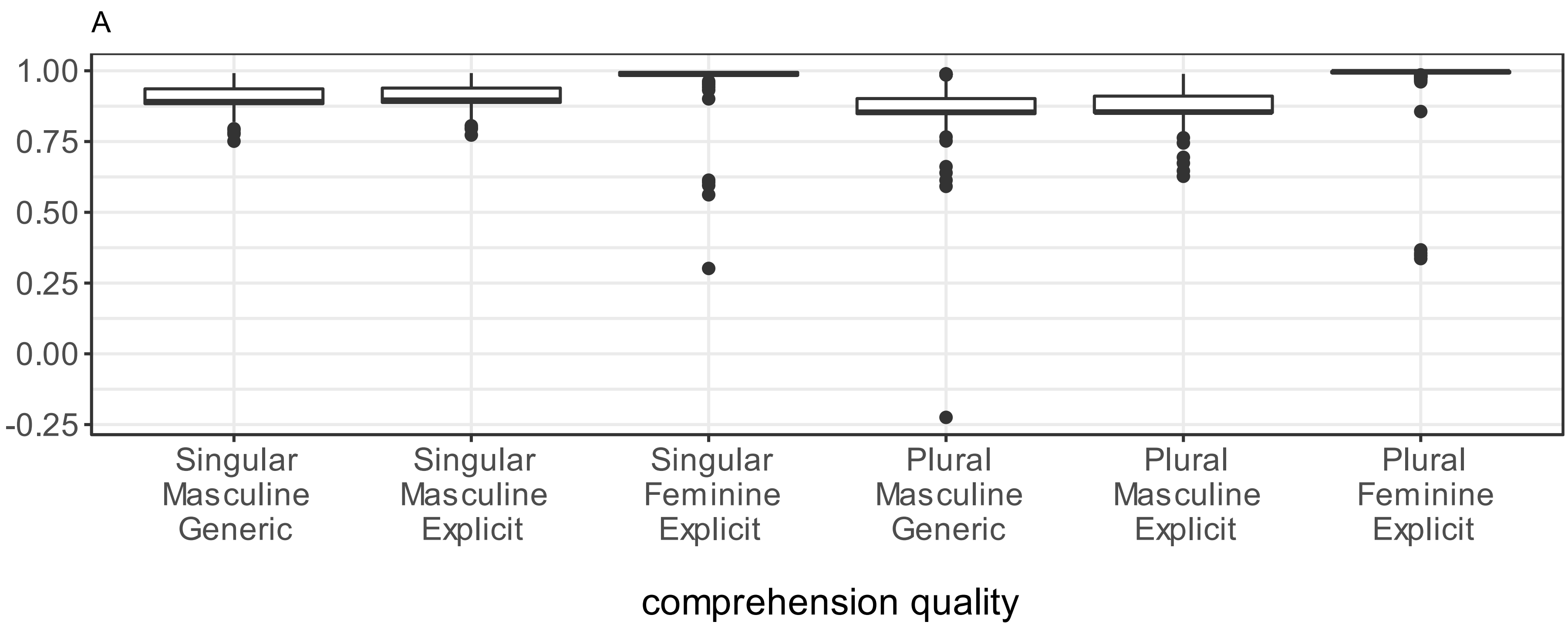
- repeating this procedure for 830,000 sentences, we obtained association weights for all target words, inflectional functions, and a huge number of other words
- taking these rows of association weights, we obtain semantic vectors of individual words and inflectional functions of length 7,500
- for example:

$\overrightarrow{teacher}$	all	teacher	PLURAL	be	nice	villain	evil
teacher	0.31	1.0	0.57	0.43	0.15	0.00071	0.0007
villain	0.0003	0.001	0.0005	0.0004	0.0091	1.0	0.96

Semantic Measures

COMPREHENSION QUALITY

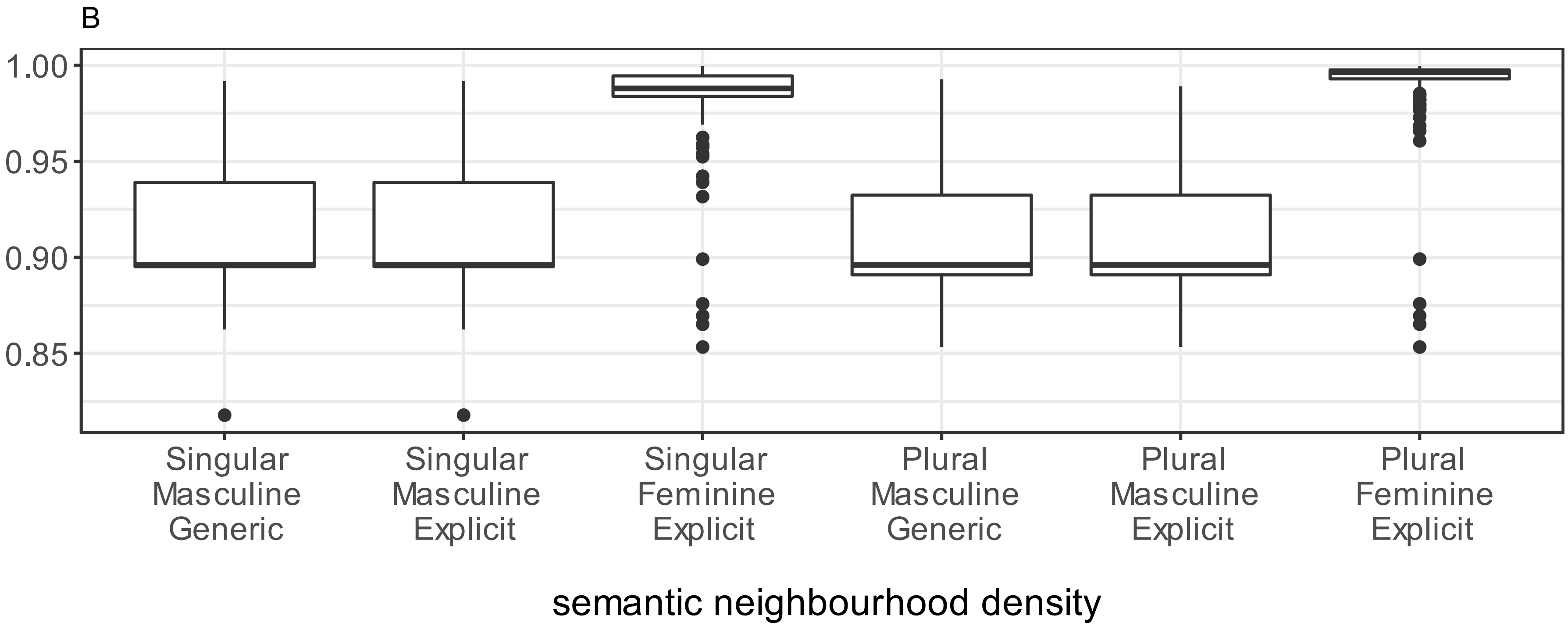
correlation of a target's original and estimated vectors
higher correlation = higher comprehension quality



Semantic Measures

NEIGHBOURHOOD DENSITY

correlation of a target with its 8 nearest neighbours
higher density = denser neighbourhood



Semantic Measures

ACTIVATION DIVERSITY

Euclidian norm of a target's vector

higher norm = higher degree of co-activation